

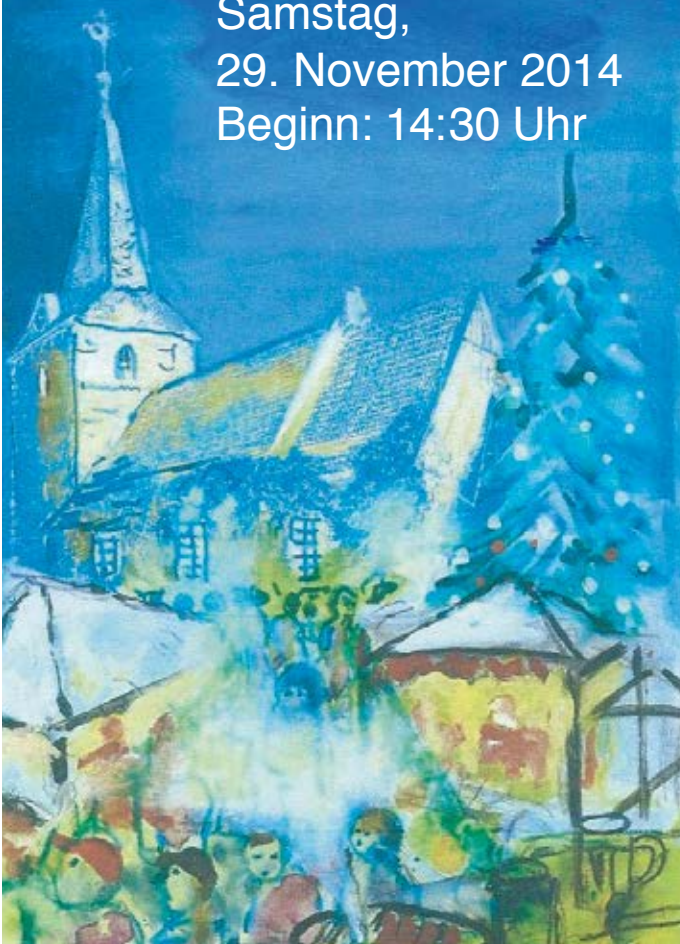
rings 23 um uns


Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
52. Jahrgang, 12. November 2014

12. Hiddestorfer Weihnachtsmarkt rund um die Kirche

Samstag,
29. November 2014
Beginn: 14:30 Uhr



Der Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.
lädt ein zum 29. traditionellen

von Kindern für Kinder

Harkenblecker KRIPPENSPIEL



Aufführungen am:

Di, 2. Dezember '14/18h
Do, 4. Dezember '14/18h
Fr, 5. Dezember '14/18h

VORVERKAUF ab 17.11.'14

Harkenbleck : Zauberblume

Arnum: Schreibwaren Petersen

RESTKARTEN an der Abendkasse

PREISE: Erw.: 2,50€

Kinder: 1€

Scheune auf Schiefers Hof, gegenüber der Kapelle Harkenbleck
Der Verein bietet anschl. Glühwein, Getränke und Würstchen an

KFZ-MEISTERBETRIEB

MANFRED ADAM

AUTOZUBEHÖR- UND
ERSATZTEILHANDEL

Göttinger Landstr. 45 · 30966 Hemmingen
Inh.: Susanne Schreier · Telefon (05 11) 41 19 19

ÜBER 30 JAHRE

- Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
- Kfz-Reparatur für alle Pkw-Typen
- Karosserie- und Lackarbeiten
- Auto-Zubehör und Einbau
- jeden Tag HU und AU

Wussten Sie schon ...
direkt hinter unserer
Werkstatt ist ein großer
Parkplatz (400 m²)!

Sicher durch die kalte Jahreszeit!
Machen Sie jetzt Ihren Termin für
Wintercheck und Reifenwechsel!

Malerfachbetrieb

Siegfried Gajewczyk GmbH

Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art

Weetzer Landstraße 2 Telefon: (05 11) 270 77 34
30966 Hemmingen Telefax: (05 11) 270 77 33
gajewczyk@htp-tel.de Mobil: (0170) 500 39 58

www.maler-hemmingen.de

Die Glaserei in Ihrer Nähe

GLAS WILKE

Inh.: Klaus Szwillus
30966 HEMMINGEN
Göttinger Landstr. 53
glas-wilke@htp-tel.de

www.glas-wilke.de

Energiesparen mit Glas	mit	Wärmeschutz- Isoliergläsern	Tel. (0511) 42 64 66 Fax (0511) 42 18 99
Reparatur- Schnelldienst		Küchenrückwände + Spiegel nach Maß	Ganzglas- und Duschtüren

Neu: Nordic Walking für Senioren

PFLEGEDIENST mobil



5 Jahre
Hemmingen
Arnum

05101 - 990 39 59

Häusliche Senioren und Krankenpflege
Hans-Theismann-Weg 2, 30966 Hemmingen-Arnum

Therapie und Fitness unter einem Dach...



Wir bieten unter anderem:

- Krankengymnastik
- Massagen
- Fango, Heißluft, Kältetherapie
- Funktionstraining
- Medizinisches Fitnesstraining

Dieter und Markus Förster
Göttinger Straße 65 · 30966 Hemmingen · Tel.: 05101 / 3193
www.therapiezentrum-arnum.de



Jens Richter

Dachdeckermeister

Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen

KARL-H. MÜNDEL GmbH



- Metallbau
- Edelstahlarbeiten
- Stahlbau
- Bauschlosserei

SEIT 1942

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
www.metallbau-muenkel.de

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

Sterbefall?

DANN
RUFEN
SIE

86 26 91

MARTIN FROMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
Hannover-Wüfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
Behindertengerechter Abschiedsraum

NOTRUFEN



POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 051 01/85 27 07 Göttinger Straße 65A	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 0511/3110 31
Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 051 09/517 - 0	Sozialstation Hemmingen Berliner Straße 16 Tel.: 0511/41 64 42
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1 Tel.: 0511/41 03 - 0
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800/0 28 22 66
Ärztlicher Notdienst Tel.: 116 117	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 05 11/ 41 03 - 124 oder Tel.: 01 62/2 02 69 17
Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 05 11/19222	Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

APOTHEKENNOTDIENST

jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

12. 11. Westerfelder Rats-Apotheke Telefon: (05 11) 42 52 74 Hem.-Westerfeld, Rathausplatz 4	21. 11. Abelmann-Apotheke Telefon: (05 11) 83 32 93 Döhren, Hildesheimer Straße 258, Haltestelle Peiner Straße
13. 11. Calenberger-Apotheke Telefon: (05 11) 43 83 31 00 Empelde, Ronnenberger Straße 18	22. 11. Galenus-Apotheke Telefon: (05 11) 42 60 40 Oberrickingen, Wallensteinstr. 123, Einkz. Ecke Sauerwinkel
14. 11. Niedersachsen-Apotheke Telefon: (05 11) 83 01 32 Döhren, Helenenstraße 37, Eing. Ziegelstr. n. Fiedelerplatz	23. 11. Leine-Apotheke im Leine-Center Telefon: (05 11) 82 62 82 Laatzten, im Leine EKZ (OG), Eingang Marktplatz 11
15. 11. Abelmann-Apotheke im Timon Carrée Telefon: (05 11) 30 03 55 70 Hildesheimer Straße 267	24. 11. Südstadt-Apotheke Telefon: (05 11) 8 07 41 00 Südstadt, An der Weide 23-25
16. 11. Zentral-Apotheke Telefon: (05 11) 46 44 88 Mühlenbergzentrum 14	25. 11. Johannes-Apotheke Telefon: (05 11) 46 34 59 Wettbergen, An der Kirche 1
17. 11. Stadtweg-Apotheke Telefon: (05 11) 42 01 48 / 49 Ricklinger Stadtweg 41, Ecke Pfarrstr.	26. 11. St. Johannis-Apotheke Telefon: (05 11) 69 17 69 Laatzten, Pettenkofer Straße 2
18. 11. Alpha-Apotheke Telefon: (05 11) 43 55 88 Mühlenbergzentrum 3 D	27. 11. Kolumbus-Apotheke Telefon: (05 11) 86 15 75 Mittelfeld, Giesener Straße 1A, n. Üstraschleife
19. 11. Kreuz-Apotheke Telefon: (05 11) 86 45 08 Wülfel, Hildesheimer Straße 360	28. 11. Hermes-Apotheke Telefon: (05 11) 86 43 80 Hildesheimer Str. 52, Hst. Linie 1/2 Laatzten Nord bzw. Eichstraße

REDAKTION / ANZEIGEN

Anzeigenannahme für Geschäfts- und Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 bis 14.30 Uhr · Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr
Verlag Gödicke Druck · Carl-Zeiss-Str. 24 · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · Fax: (05 11) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

☞ **26. November 2014** (Anz./Redaktionsschluss: 19. 11.)
☞ **10. Dezember 2014** (Anz./Redaktionsschluss: 03. 12.)

inhalt

SEITE

AMTLICHES	04
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	10 - 13
FAMILIENANZEIGEN	11 - 12
VERANSTALTUNGSKALENDER	14 - 15
BAUHOF	16 - 17
SONSTIGES	17
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	18
HEILPRAKTIKER	19
ARNUM	20
VERSCHIEDENES	21
DEVESE / HEMM. - WESTERFELD	22
STELLENMARKT • ANKAUF / VERKAUF	23
UNTERRICHT	23
HARKENBLECK	24
HIDDESTORF / OHLENDORF	24
WILKENBURG	25
IMMOBILIENMARKT	26 - 27
GARAGEN / GEWERBL. RÄUME	27

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck, Vertrieb und Anzeigenverwaltung: Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH, Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen, Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 Fax: (05 11) 41 65 77 E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Frau Schwake Stadtverwaltung Hemmingen, Postfach 1380, 30955 Hemmingen, Telefon: 05 11/41 03 - 135 Fax: 05 11/ 41 03 - 296 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 2 x im Monat verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie. **Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.** Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

Schon wieder so ein „Hai“!

Gibt es auch seriöse Rohreiniger?

www.ist-dein-rohr-frei.de

Klauenberg GmbH
Rohr- und Kanalservice

zertifizierter Fachbetrieb

„Bereits seit 1977 bieten wir Ihnen dauerhafte und zuverlässige Lösungen im Bereich der Rohr- und Kanalsanierung. Mit unserem geschulten Fachpersonal und modernster Reinigungstechnik beseitigen wir gern auch Ihre Rohrleitungsschäden und Verstopfungen zu transparenten und realen Preisen.“

Marc Klauenberg
Geschäftsführer

Seit über 35 Jahren Ihr kompetenter Partner für:

- Rohr- und Kanalreinigung
- TV-Kamerauntersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalortung
- Rohr- und Kanalsanierung im Kurz- und Inliner-Verfahren

24h Notdienst

Zentrale: Wilhelm-Röntgen-Str. 1
30966 Hemmingen
Fon: 05 11 / 82 79 89
Fax: 05 11 / 82 12 78

Niederlassung Braunschweig: Gotenweg 10
38106 Braunschweig
Fon: 05 31 / 234 46 84
Fax: 05 31 / 234 92 21

Verstopfte Rohre

Rolladen- und Jalousiebau

Wir beraten sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!

Herstellung von:
Rollladen / Rolltore
Außenjalousien
Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerung
Reparatur und Service

Marie-Curie-Str. 15
30966 Hemmingen
neubachersonnenschutz1995@freenet.de

Telefon 0511 – 84 374 10
Telefax 0511 – 84 374 18

Pelita
Englischer Kindergarten

Das Beste was Ihrem Kind passieren kann!
Pelita's englischer Kindergarten (für Kinder von 3 bis 6 Jahren)

Haben Sie sich schon immer gewünscht, dass Ihr Kind mehrsprachig aufwächst? In unserem Kindergarten bieten wir den Kindern auf der Basis der englischen Preschool-Pädagogik eine Lernumgebung, in der sie sich ganzheitlich und individuell entwickeln können.

Nähere Informationen? Nehmen Sie Kontakt mit mir auf...
www.pelitas-kindergarten.de · Tel.: (0 5 11) 4 73 26 21
E-Mail: info@pelitas-kindergarten.de

Amtliches und Nachrichten der Stadt

Amtliche Bekanntmachung

14. Sitzung des Ausschusses für Bildung, Familie, Kinder und Jugend

am: Mittwoch, 19. November 2014
um: 19.00 Uhr
Ort: Ratssaal im Rathaus, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen

TAGESORDNUNG:

Öffentlicher Teil:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunde
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des öffentlichen Protokolls über die 13. Sitzung am 22. September 2014
5. Mitteilungen des Bürgermeisters; Berichte der Verwaltung
6. Frühe Hilfen – Frühe Chancen
Vorstellung des Projekts durch Herrn Dr. Holger Nieberg, Region Hannover
7. FamilienServiceBüro 2014
8. Schülerstatistik Hemmingen 2014 /15
9. Anfragen von Ausschussmitgliedern
10. Schließen des öffentlichen Teils der Sitzung

Hemmingen, 7. November 2014
Stadt Hemmingen
Der Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachung

7. Sitzung des Ausschusses für Feuerschutz

am: Montag, 24. November 2014
um: 19.00 Uhr
Ort: Feuerwehrhaus Devese

TAGESORDNUNG:

Öffentlicher Teil:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunde
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des öffentlichen / nichtöffentlichen Protokolls über die Sitzung am 15. September 2014
5. Mitteilungen des Bürgermeisters; Berichte der Verwaltung
6. Mitteilungen des Stadtbrandmeisters
7. Sachstand Feuerwehrbedarfsplan
8. Anfragen von Ausschussmitgliedern
9. Schließen des öffentlichen Teils der Sitzung

Hemmingen, 4. November 2014
Stadt Hemmingen
Der Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachung

25. Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt

am: Donnerstag, dem 27. November 2014
um: 19.00 Uhr
Ort: Ratssaal im Rathaus, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen

TAGESORDNUNG:

Öffentlicher Teil:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunde
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des öffentlichen / nichtöffentlichen Protokolls der 24. Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt am 6. Oktober 2014
5. Mitteilungen des Bürgermeisters; Berichte der Verwaltung
6. Gesamtkonzept wasserbezogene Naherholung – Regionales Naherholungsprogramm, Ergebnisse und Potenziale für Hemmingen
7. Ergebnis der Prüfung zur Einrichtung von ganzjährig bespielbaren Hundefreilaufflächen
8. Stellungnahme der Stadt Hemmingen zum Nahverkehrsplan der Region Hannover

9. Bauvoranfrage: Errichtung einer Wohnanlage (2 Mehrfamilienhäuser – ca. 23 WE, teilw. barrierefrei und Gewerbeinheit) auf dem Grundstück Göttinger Straße 48 im Stadtteil Arnum
10. Sachstandsbericht zur B3 neu / Stadtbahn
11. Erklärung der Stadt Hemmingen zur Südlink-Trasse
12. Grünflächenpatenschaften in Hemmingen
13. Baumfällliste 2014 / 2015
14. Anfragen von Ausschussmitgliedern
15. Schließen des öffentlichen Teils der Sitzung

Hemmingen,
den 3. November 2014

Stadt Hemmingen
Der Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Amt für regionale Landesentwicklung Leine-Weser

Az: Fleckenstein -611 Arnum-Hemmingen 21/1-9/14
Hannover, den 6. November 2014

Flurbereinigung Arnum-Hemmingen, Region Hannover 215

- Auslegung der Wertermittlungsergebnisse
- Ladung zum Anhörungstermin

Im Flurbereinigungsverfahren Arnum-Hemmingen liegen die Ergebnisse der Wertermittlung vor. Gemäß § 32 des Flurbereinigungsgesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794) werden die Ergebnisse der Wertermittlung für die Beteiligten zur Einsichtnahme ausgelegt und in einem Anhörungstermin erläutert.

Die Ergebnisse der Wertermittlung liegen aus:

- Montag, den 1. Dezember 2014
von 9.00 bis 12.00 und von 14.00 bis 18.00 Uhr
- Dienstag, den 2. Dezember 2014
von 9.00 bis 12.00 und von 14.00 bis 18.00 Uhr
- Mittwoch, den 3. Dezember 2014
von 9.00 bis 12.00 Uhr
- Donnerstag, den 4. Dezember 2014
von 9.00 bis 12.00 und von 14.00 bis 17.00 Uhr

im Zimmer 1.11 (Besprechungsraum in der 1. Etage) des Rathauses Hemmingen, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen.

In dieser Zeit sind Mitarbeiter des Amtes für regionale Landesentwicklung Hannover anwesend, die über alle mit der Wertermittlung zusammenhängenden Fragen Auskunft erteilen.

Der Anhörungstermin findet an gleicher Stelle am Donnerstag, dem 4. Dezember 2014, um 17.00 Uhr, statt.

Gemäß § 32 FlurbG haben die Beteiligten des Flurbereinigungsverfahrens die Möglichkeit, in diesem Termin Einwendungen gegen die Ergebnisse der Wertermittlung aller am Verfahren beteiligten Flurstücke vorzubringen. Beteiligte sind alle Eigentümer und Erbbauberechtigten der im Flurbereinigungsgebiet liegenden Grundstücke, Nebenbeteiligte sind insbesondere die Inhaber von Rechten an diesen Grundstücken (§ 10 FlurbG).

Beteiligte, die an der Wahrnehmung des **Anhörungstermins** verhindert sind, können sich durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen. Die Vollmacht muss schriftlich ausgestellt und beglaubigt sein. Entsprechende Vordrucke können bei mir angefordert werden. Es ist aber auch möglich, vor den genannten Terminen beim Amt für regionale Landesentwicklung, Constantinstraße 40 in Hannover einen Termin zur persönlichen Einsichtnahme und Erläuterung zu vereinbaren (Frau Remmers Telefon 05 11 / 3 02 45 - 206).

Von Beteiligten, die nicht zum Anhörungstermin erscheinen und sich auch nicht durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen oder sich nicht bis zum Schluss des Termins zum Verhandlungsgegenstand erklären, wird gemäß § 134 Abs. 1 FlurbG angenommen, dass sie mit dem Ergebnis des Termins einverstanden sind.

Hinweis:

Nach der Behebung berechtigter Einwendungen wird das Ergebnis der Wertermittlung durch einen besonderen Verwaltungsakt festgestellt, der wiederum öffentlich bekanntgemacht wird.

Im Auftrage
Fleckenstein

Die Stadt Hemmingen im Internet:

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter www.stadthemmingen.de



Anwaltskanzlei Stockmeier §§

... denn Ihr Recht braucht Kompetenz

Barbara Stockmeier

Rechtsanwältin

Schwerpunkte

- Ehe- und Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Erbrecht

Inga Stockmeier

Rechtsanwältin

30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Straße 65
info@kanzlei-stockmeier.de · www.kanzlei-stockmeier.de
Telefon: (0 51 01) 85 22 66 · Fax: (0 51 01) 85 22 63

PCDienst-Hemmingen.de

Computerdienstleistungen, Inh. Walk Hencke



GÜNSTIG
SCHNELL & KOMPETENT

Wir lösen Ihr Computerproblem bei Ihnen vor Ort

Reparaturen Notdienst Service
PC-Einrichtung Virenbeseitigung
Internet Umbauten Beschaffung
Datenrettung Datensicherung uvm

Tel: 05101-991374 www.pcdienst-hemmingen.de

Optiker

Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
PC-Arbeitsplatzbrillen
Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi)
30159 Hannover

Telefon
05 11 / 32 53 00

Telefax
05 11 / 2 15 74 21

Baumschule Pattensen

Koldinger Str. 15 · 30982 Pattensen
☎ 05101/15181 · Fax 05101/6746

Jetzt vom Fachmann:

Pflaster- und Erdarbeiten
Rasenanlagen, Rollrasen
Baum- u. Heckenschnitt

patricia stephan

Ausführung
sämtlicher Tischlerarbeiten
Innenausbau · Dachausbau

TISCHLER-
MEISTERIN

Hemm.-Westerfeld
Gutenbergstraße 17
☎ (05 11) 41 60 17



Sie benötigen einen
wischbaren Bodenbelag?

Dann fragen Sie doch uns!

MALERMEISTER INGO BLEEKER
30966 Arnum - Mühlenweg 5 - Fon 05101-3168
malermeister-bleeker.de

Bleeker
MALERMEISTER

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –
 Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
 Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
 Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 17,- €

**Rechtsanwältin
 Silvia Jünke**

Scheidungen & Familienrechtssachen

Innersteweg 3 · 30966 Hemmingen-Arnum
 Telefon: (0 51 01) 587 444
<http://kanzlei-juenke.jimdo.com>

WWW.INGO-HOLTZ-GARTENBAU.DE

INGO HOLTZ
 GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Zum Rießenfelde 10 · 30974 Wennigsen · ingo.holtz@arcor.de
 Telefon (0 51 09) 5 63 44 78 · Mobil (01 62) 102 71 67

**PFLASTERARBEITEN
 GARTENNEU- UND UMGESTALTUNG**

Raumausstattung Hartmut Juschkewitz

RAUMAUSSTATTERMEISTER
 30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21
 Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02

SCHÖNERES WOHNEN DURCH: **AUSWAHL DER MUSTER BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE**

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwaschservice

**BAUGESCHÄFT
 JÖRG GOLLMER GmbH**

Planen · Bauen · Umbauen · Renovieren
 Altbausanierung aus erfahrener Hand

Hoher Holzweg 56 Fon 0 51 01/28 94
 30966 Hemmingen Fax 0 51 01/53 71
 Ortsteil Arnum

Sie möchten modernisieren?

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungs-sanierung.
 ○ Wir führen auch kosten-günstig und termingerecht aus.

MOMM
 SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA
 Planung · Ausführung · Wartung

0511/ 41 20 13
www.shk-momm.de

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

Neuer Service von aha

Abfuhrkalender für 2015 jetzt online

Alle Abfuhrtermine auf einen Blick / Jahreskalender als PDF zum Herunterladen

Die neuen Abfuhrtermine für 2015 mit wenigen Klicks: Das ermöglicht ab sofort der Abfuhrkalender im Internet. Unter www.aha-region.de können Einwohnerinnen und Einwohner der Landeshauptstadt und der Städte und Gemeinden im Umland ihren Wohnort eingeben und erhalten die Abfallart, den Wochentag, die nächsten drei Abholtermine und den Abholrhythmus detailliert aufgeführt. Einfach die Gemeinde und den Straßennamen auswählen, Hausnummer eingeben, auf „suchen“ drücken und schon hat man alle wichtigen Infos auf einen Blick. Wer es noch übersichtlicher will, kann sich den Jahreskalender als PDF herunterladen und ausdrucken.

Über zwei weitere Schaltflächen kann sich der Internetnutzer die Wertstoffinseln samt Entfernungsangabe rund um den eigenen Wohnort sowie die Adresse der Wertstoffhöfe mit den jeweiligen Öffnungszeiten schnell und einfach anzeigen lassen. Wer gerne den gesamten Überblick haben möchte, kann sich seinen persönlichen Abholkalender als PDF herunterladen und ausdrucken. Die aha-Piktogramme für Restabfall, Bioabfälle, Papier, Leichtverpackungen und O-Tonne sind in das Kalendarium eingedruckt und zeigen auf einen Blick, welche Abfallart an welchem Tag abgeholt wird. Daneben sind auf dem Jahreskalender auch die nahegelegenen Wertstoffinseln samt Straßennamen und Infos zum Sperrmüll abgedruckt. Ein echter Mehrwert-Kalender.

Bürger können für die Stadt Hemmingen punkten



Jetzt Solaranlagen und energieeffiziente Gebäude melden

Hemmingen will wieder Klima-Meister werden und benötigt dazu die Unterstützung der Bürgerinnen und Bürger: Auch im Jahr 2014 nimmt die Stadt Hemmingen am Wettbewerb „Klima-CO₂NTEST“ teil, bei dem sich die Kommunen in der Region Hannover in Sachen Klimaschutz messen. Alle Bürgerinnen und Bürger, die bereits auf erneuerbare Energien oder ein energieeffizientes Haus setzen, können zum Erfolg von Hemmingen beitragen, indem sie ihren Beitrag zum Klimaschutz der Klimaschutzagentur Region Hannover melden.

Die Disziplinen sind Solarenergie, Bioenergie (Biogas und Holzheizungen), Windenergie, Kraft-Wärme-Kopplung (Blockheizkraftwerke), Gebäude (Passiv-Neubauten und modernisierte Altbauten). Wer den Meldebogen ausfüllt und per E-Mail oder Post versendet, erhält als Dankeschön ein kleines Präsent.

Die Sieger-Kommunen werden bei der Meisterfeier im Frühjahr 2015 gekürt. Organisatorin und Schiedsrichterin des Wettbewerbs ist die gemeinnützige Klimaschutzagentur.

Informationen und den Meldebogen für die Kommune-Wertung gibt es auf www.co2ntest.de, unter hilfe@co2ntest.de und unter Telefon (05 11) 22 00 22 24.

Hemmingen nahm bereits im vergangenen Jahr am Wettbewerb teil und wurde Klima-Meister. Ziel für die aktuelle Saison ist es, den Meistertitel zu verteidigen.

Der Klima-CO₂NTEST wird in der dreijährigen Pilotphase gefördert mit Mitteln der Deutschen Bundesstiftung Umwelt. Weitere Unterstützer sind die Region Hannover, die Avacon AG und der enercity-Fonds pro-Klima.

Grünabfallannahme verkürzt zur Wintersaison die Öffnungszeiten!

Die Annahme von Grünabfällen auf dem städtischen Betriebshof, Hoher Holzweg 15 A, OT Arnum, hat ab dem

Samstag, den 6. Dezember 2014, von 9.00 bis 14.00 Uhr geöffnet.

Bis zum 29. November 2014 können Sie Ihre Grünabfälle noch samstags von 9.00 bis 17.00 Uhr entsorgen.

Mit Ausnahme von Feiertagen können Sie außerdem Ihre Grünabfälle bei folgenden Stellen abliefern:

Landwirtschaftliche Grüngut-Annahmestelle Ohlendorf, Bruchweg (neben der Siloanlage)

- Samstag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und
- Mittwoch von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Wertstoffhof Ronnenberg, Empelder Straße (hinter den Kleingärten)

- Dienstag von 09.00 Uhr bis 18.30 Uhr
- Mittwoch, Donnerstag, Freitag von 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr
- Samstag von 09.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Wertstoffhof Pattensen, Ludwig-Erhard-Straße 22

- Dienstag von 09.00 Uhr bis 18.30 Uhr
- Mittwoch, Donnerstag, Freitag von 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr
- Samstag von 09.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Einladung zur Vorstellung und Erörterung des Entwurfs des Radverkehrskonzepts der Stadt Hemmingen am 3. Dezember 2014

Die Stadt Hemmingen lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger am

Mittwoch, dem 3. Dezember 2014, um 18.00 Uhr
in den Ratssaal des Rathaus, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen

zur Vorstellung und Erörterung des Entwurfs des Radverkehrskonzeptes der Stadt Hemmingen ein.

Nachdem bereits in einer ersten Bürgerversammlung am 2. Juni 2014 viele konstruktive Anregungen zu den Ideen des in der Aufstellung befindlichen Radverkehrskonzepts vorgebracht wurden, wurden in der Sommerpause zusätzlich eine umfangreiche Beteiligung der Öffentlichkeit über die Homepage der Stadt Hemmingen durchgeführt sowie ein Informationsstand im Rathaus eingerichtet. Hieraus sind wiederum eine Vielzahl von Hinweisen, Wünschen und Vorschlägen hervorgegangen, die nunmehr von dem beauftragten Ingenieurbüro geprüft wurden.

Im Rahmen der Veranstaltung am 3. Dezember 2014 soll der daraus resultierende Entwurf des Radverkehrskonzepts vorgestellt und erörtert werden. Gleichzeitig besteht aber selbstverständlich die Möglichkeit, auch noch weitere Ideen und Vorschläge zu benennen.

 **Die Stadtbüchereien teilen mit**

Lesestart-Set 2 für Dreijährige ab Mittwoch, 27. November

Seit 2011 wird von der Stiftung Lesen das vom Bundesministerium für Bildung und Forschung finanzierte Leseförderprogramm „Lesestart – Drei Meilensteine für das Lesen“ durchgeführt. Von 2011 bis 2013 konnten Eltern einjähriger Kinder das Lesestart-Set 1 mit altersgerechten Pappbilderbüchern, Info-Broschüren für Eltern u. a. in den Kinderarztpraxen kostenlos entgegennehmen.

Von 2013 bis 2015 dienen die kommunalen Büchereien als Verteiler der Lesestart-2-Sets für dreijährige Kinder mit ähnlichen, altersgemäßen Überraschungen. Mit der Verteilung der Lesestart-3-Sets 2016-2018 in den Grundschulen wird das Programm auslaufen.

Eltern dreijähriger Kinder können ab 27. November die Lesestart-2-Pakete in der Stadtbücherei Hemmingen oder Arnum entgegennehmen und bei der Gelegenheit auch prüfen, ob der nächste Schritt zur Leseförderung die kostenlose Ausstellung eines Leseausweises für ihr Kind sein könnte.

„Und darf nur heimlich lösen mein Haar“ – Vortrag von Dr. Heiko Postma über Annette von Droste-Hülshoff am Mittwoch, 27. November 19.00 Uhr

Stadtbücherei und Bürgerstiftung Hemmingen laden auch dieses Jahr wieder zu einer literarischen Veranstaltung mit dem überregional gefragten Vortragskünstler Heiko Postma ein, der mit Witz und Sachverstand Leben und Werk der bedeutenden Dichterin und Komponistin vorstellen wird, die uns durch Schullektüre („Judenbuche“) oder auch als Motiv der 20-DM-Scheine in Erinnerung geblieben ist. Veranstaltungsort ist die neu gestaltete Mediothek im Sek.-II-Gebäude der KGS Hemmingen, Hohe Bünte 4.

Eintritt frei – um Spenden wird gebeten. Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung von der Harfenistin Milena Hoge.

Heiko Postma wird auch am Mittwoch, 11. Dezember, um 16.00 Uhr, im Bürgersaal des Rathauses beim Literarischen Café mit einem Weihnachtsprogramm mit Texten von Theodor Storm zu Gast sein.

„König Drosselbart“ – Puppentheater Günter Schaller Mittwoch, 20. November, 16.00 Uhr

Auch dieses Jahr gibt der „alte Hase“ des Puppentheaters Günter Schaller ein Gastspiel in der Stadtbücherei Hemmingen mit dem Märchen „König Drosselbart“ für Kinder ab 4 Jahren.

Eintritt: 3,- Euro Kinder; 5,- Euro Erwachsene. Verkauf ab 15.00 Uhr nur am Aufführungstag!



Novello 2014

Rocca delle Macie

0,75 Liter

4.⁹⁰ €

FERNSEH-SCHWAGER.DE

Verkauf und Reparatur

Göttinger Landstr. 7 · 30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 262 888 6



TV für Senioren – einfach & gut – ab 499 €



**Verglasungen jeder Art
Reparaturen – schnell und zuverlässig**

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen
- Holz- und Kunststofffenster Ortsteil Arnum
- Isolier- und Funktionsgläser Göttinger Straße 56
- Spiegel · Glasplatten Tel. 051 01 / 925 100
- Ganzglastüren · Glasdächer Fax 051 01 / 925 101



Getränke-Tradition seit 1843

ADAM
Getränke-Fachgroßhandel

 <p>20 Flaschen à 0,33 Liter</p> <p>12.⁹⁹ €</p>	 <p>Classic + Medium</p> <p>12 Flaschen à 1,0 Liter</p> <p>4.⁹⁹ €</p>
 <p>0-Saft</p> <p>6 Flaschen à 1,0 Liter</p> <p>9.⁴⁹ €</p>	 <p>SCHUTZMARKE koffeinhaltig</p> <p>versch. Sorten</p> <p>12 Flaschen à 1,0 Liter</p> <p>8.⁹⁹ €</p>

ADAM Getränke GmbH **Telefon (05 11) 2 33 08 58**
 Dorfstr. 49 · 30966 Hemmingen **Telefax (05 11) 60 05 77 14**



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

OLAF HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 4874
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de



Raus mit der Sprache

Praxis für Sprachtherapie

Sonja Winkelmann · Tel. (0 51 01) 33 77
Sollingstraße 6 · 30966 Hemmingen

www.sprachtherapie-arnum.de

KARLHEINZ HÄGERMANN

GAS- UND WASSER-INSTALLATEURMEISTER

Sanitäre Anlagen 30457 Hannover-Wettb.
Gasheizungen In der Rehre 17
Solar- und Brennwerttechnik Telefon (0511) 42 65 61
Reparaturen und Neuanlagen Telefax (0511) 23 37 40

Tischlerei

Fa. Martina Göke
Meisterbetrieb

Restaurierungen
Reparaturen **Tel. 0511 / 23 30 43 9**
Sonderanfertigungen **Fax 0511 / 234 90 91**
Treppenrenovierungen **Handy 0172 / 51 44 155**

Deveserstraße 53 • 30966 Hemmingen

Kobbe Dienstleistungen

- Fliesenverlegung • Büroreinigung • Treppenhausreinigung
- Hausmeisterdienst mit Winterdienst

Telefon (0511) 2 19 32 92 oder mobil (01 51) 25 56 44 58



Fliesen Tech

Dietmar Tech
FLIESENLEGERMEISTER

30982 Pattensen
Bruchweg 58
Telefon (051 01) 91 53 09
Mobiltelefon 0172 / 540 81 70
Telefax (051 01) 91 53 28

- Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art
- Komplettrenovierungen

in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

Bilderbuchkino am Mittwoch, 27. November und Mittwoch, 4. Dezember, 16.00 Uhr

Programm zu den letzten beiden regulären Aufführungen:

- „Die drei kleinen Wölfe und das große böse Schwein“
- „Rumpelstilzchen“, „Das Nian-Monster“
- „Der Hund, der groß und gefährlich werden sollte“
- „Kleiner Eisbär, wohin fährst du?“
- „Elmars großer Tag“, „Franziska und die Wölfe“
- „Vom kleinen Maulwurf, der wissen wollte ...“
- „Die Olchis aus Schmuddelfing“

Neu im Bestand (Hemmingen und Arnum): Kinderbücher

- „Asterix bei den Pikten“

Neu im Bestand (Hemmingen und Arnum): Sachbücher

- „Hemmingen damals“ – Eine Dokumentation der Erzählende 2011 bis 2013 bei „Mutter Buermann“ hrsg. von der Bürgerstiftung Hemmingen

Geschichten und Berichte von 25 Hemminger Zeitzeugen aus Vorkriegs-, Kriegs- und Nachkriegszeit, die so der Mit- und Nachwelt einen authentischen Eindruck vermitteln vom so ganz anderen und oft ärmlichen Alltag in dörflichen Verhältnissen und der überlebenswichtigen Bedeutung des familiären und kommunalen Zusammenhalts.

Das 130-seitige Buch, das in einer augenfreundlichen Schrift gedruckt ist und viele farbige Fotos und Karten enthält, bewahrt das kulturelle Erbe der älteren Generationen vor dem Vergessen in immer schnelllebigerer Zeit und kann auch den Jüngeren manche Impulse für den Umgang mit Krisen und Schwierigkeiten vermitteln.

Das Jugendgremium bekommt einen Schaukasten in der KGS

Mitmischen geht online – virtuell und real

Am Freitag, dem 24. Oktober 2014, um 15.00 Uhr hat das Jugendgremium Mitmischen den Schaukasten der Bürgerstiftung Hemmingen in der KGS Hemmingen offiziell übernommen.

Seit einem Jahr mischt sich das Jugendgremium in die Belange der Kinder und Jugendlichen in Hemmingen schon ein, jetzt wird es Zeit, die Arbeit öffentlicher und transparenter zu machen. Grundsätzlich ist das Gremium offen für alle Jugendlichen der Stadt Hemmingen. Sie sind herzlich eingeladen, an den Treffen teilzunehmen und ihre Interessen und Bedarfe einzubringen. Begleitet wird das Jugendgremium durch eine Mitarbeiterin der Jugendpflege der Stadt Hemmingen, Kristina Quakulinsky.

Interessierte können unter mitmischen@jugendpflegehemmingen.de oder virtuell auf Facebook unter „mitmischen Hemmingen“ Kontakt aufnehmen, weitere Informationen sollen auf der Homepage www.mitmischen-hemmingen.de veröffentlicht werden, die in Kürze online geht.

Ganz real finden sich alle Informationen, Termine und Ankündigungen ab sofort im Schaukasten im Forum der Carl-Friedrich-Gauß-Schule.

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
In Vertretung Steinhoff

Interkulturelles Café

Haben Sie gerne Kontakt mit Menschen? Sind Sie offen für andere Kulturen?

Dann sind Sie genau richtig beim Interkulturellen Café. Ein Projekt des Hemminger Netzwerkes für Flüchtlinge. Dort treffen sich Menschen aus verschiedenen Kulturen zum Austausch und Kennenlernen. Sie sind herzlich eingeladen mit der ganzen Familie vorbeizukommen.

Interkulturelles Café

Samstag, den 15. November 2014, 15.00 bis 17.00 Uhr
Begegnungsstätte der Friedenskirche, Bockstraße 33, Arnum

Besonders freuen wir uns auf den Auftritt des Künstlers Momo, der sicher für Groß und Klein für gute Laune sorgen wird.

„Als Momo schleicht sich Timo Lesniewski in die Herzen der Zuschauer und zeigt, dass ein Clown nicht der typische Circusclown sein muss. Mit Feingefühl, Improvisation einem guten Gespür für Publikumskontakt holt Momo seine Zuschauer in eine andere Welt. Eine Welt wo der stressige Alltag für einen Moment keinen Platz hat. Visuelle und non-verbale Komik. Momo zaubert und verzaubert.“

Das Interkulturelle Café gehört in diesem Jahr zu den geförderten Projekten bei der Region Hannover aus dem Fonds „Miteinander – Gemeinsam für Integration“.



**Bald ist es wieder soweit,
das Wittener Kinder- und Jugendtheater zeigt:**

„Frohe Weihnachten, kleiner Eisbär“
Sonntag, 16. November 2014, 15.00 Uhr
 im Forum der Carl-Friedrich-Gauß Schule,
 Hohe Bünte 4, Hemmingen

Eintritt: 8,- Euro Erw. / 5,- Euro Kinder
 Vorverkauf: KinderZeit, Göttinger Straße 67
 et cetera, Rathausplatz 2
 Info-Point im Rathaus der Stadt Hemmingen

Hemminger-Aktiv-Pass Besitzer erhalten ermäßigten Eintritt.

Eine spannende, abwechslungsreiche Geschichte für die ganze Familie;
 mit Kostümen und Bühnenbild wie aus dem Bilderbuch und Liedern die
 ins Ohr gehen.



„Hoch im Norden, am Polarkreis vergnügen sich Lars, der kleine Eisbär
 und Freund Robbi, die Robbe mit Eiskugelweitkullern, als zwei Eskimos
 mit einem Schlitten voller Tannenbäume eine Rast einlegen.

Lars und Robbi belauschen die Menschen in sicherer Entfernung bis sie
 wieder verschwunden sind und finden einen Tannenbaum, der vom
 Schlitten gefallen ist. Das Abenteuer beginnt, als die Beiden beschließen,
 herauszufinden, was es mit dem Tannenbaum auf sich hat und was
 eigentlich Weihnachten ist. Nanuk, der kleine Schlittenhund, der in der
 Menschenstadt lebt, soll ihnen helfen. Bei aller Neugier scheinen die
 Beiden ganz zu vergessen, wie gefährlich es für sie in der Menschen-
 stadt ist ...“

Weitere Info: Das Wittener Kinder- und Jugendtheater gastiert in Hem-
 mingen in diesem Jahr zum 9. Mal!

Senioren-Info-Ecke

**Neuer Termin: Wahl des Seniorenbeirates:
 Die Kandidaten stellen sich vor!**

Zum 26. Januar 2015 wird der Seniorenbeirat der Stadt Hemmingen
 neu gewählt. Die Wahl findet als Briefwahl statt. Wahlberechtigt sind
 alle Hemminger Bürgerinnen und Bürger, die am Wahltag, das ist der
 19. Januar 2015, das 60. Lebensjahr vollendet haben und seit mindes-
 tens drei Monaten in Hemmingen wohnen. Die Wahlunterlagen werden
 jedem Wahlberechtigten rechtzeitig zugeschickt.

Dabei werden Sie dann natürlich auch über die Kandidaten informiert,
 die sich um einen Sitz im neuen Seniorenbeirat bewerben. Auch in der
 „rings um uns“ und in der Tagespresse werden Sie Informationen über
 die Kandidaten erfahren. Noch besser ist aber sicherlich der persönliche
 Kontakt mit den künftigen Mitgliedern des Seniorenbeirates.

**Wir laden daher alle Wahlberechtigten am 26. November 2014, um
 15.00 Uhr in den Bürgersaal des Rathauses ein.**

Bei Kaffee und Kuchen werden sich die Kandidaten zunächst kurz
 vorstellen. Im Anschluss haben Sie ausreichend Gelegenheit, mit den
 Kandidaten in Kontakt zu treten und ihnen Ihre Wünsche und Ihre
 Erwartungen an den neuen Seniorenbeirat mitzuteilen.

Nutzen Sie diese Gelegenheit! Wir freuen uns auf sie!

Susanne Giese
 Stadt Hemmingen

Josef Wiesner
 Seniorenbeirat

* KOSM. BEHANDLUNGEN * MED. FUSSPFLEGE * DÜFTE *
 * BADEMODEN * TASCHEN *
Machen Sie mehr aus Ihrem Typ!
 Wir laden Sie herzlich ein, zu einem
» Schminkabend «
 Wie kann ich mich natürlich und perfekt schminken? Wir zeigen es Ihnen!
Dienstag, 18. November 2014, ab 17.00 Uhr
 Im netten, kleinen Kreis holen wir Ihre Schokoladenseite
 ans Licht. Rückfragen und Anmeldung erbeten.
Parfümerie Fieher Kosmetik - Behandlung & Verkauf
 Podologie - Pediküre auch auf Rezept
 Göttinger Straße 69 · Arnum · Telefon (0 51 01) 24 52
 *** STRAFFUNG FÜR KÖRPER UND GESICHT ***
 * LYMPHDRAINAGE * * SCHUHE * * KOSMETIK *

Michaelis. Elektrotechnik.
 leben mit Energie
 www.michaelis-elektrotechnik.de
 05101. 5859850
 Ihr kompetenter Ansprechpartner
 rund um innovative Elektrotechnik.
 Sprechen Sie mich einfach an.
 Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

 **Wäscherei & Heißmangel**
Bärbel Otte
 30966 Hemmingen-Westerfeld · Fritz-Kuckuck-Str. 5
 Fon 0511/ 41 25 43 · Mobil 0175 / 444 93 68 · Fax 0511/ 213 72 02

Zauberblume
 Sarah Behmann
 Hochzeits- und
 Trauerfloristik & Accessoires
 Arnum Str. 2
 30966 Hemmingen
 Tel. (0 51 01) 9 90 31 90
 Öffnungszeiten:
 Di. - Fr. 9.00 - 13.00 + 15.00 - 18.00 Uhr
 Sa. 9.00 - 13.00 Uhr (So. + Mo. geschlossen)

**Wir bieten immer
 ein bisschen mehr!**
 W. Köthe GmbH
 Garvensstr. 2A • 30519 Hannover
 Tel.: 0511 42 67 96 • Fax: 0511 4267 93
köthe
 Bäder · Heizungen · Sanitär

 www.koethe-gmbh.de

Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de., www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 bis 12.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr, sonst nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Sparkasse Hannover, IBAN: DE 34 2505 0180 0015 0001 51, BIC: SPKHDE2HXXX **Pfarramt:** Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Tel. (0511) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle,** Kirchdamm 4, E-Mail: ulrike.budke-grueneklee@evlka.de, Tel. (0511) 41 08 95 10, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Kirchenvorstand:** Pastor Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon 42 93 12, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Im Siek 6, Telefon 124 40 60. **Kapellengemeinde Devese, Kapellen-vorstand:** Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon 42 93 12, Rosemarie Ebeling (stellv. Vors.), Vorm Dorfe 12, Telefon 42 63 11. **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küsterin:** Christine Deutscher, Telefon 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Frederike Otto, Am Roggenkamp 29, Tel.: 2 34 58 66, Fax.: 213 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 16. November

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst zum Volkstrauertag, Pastorin Dr. Budke-Grünekle

Mittwoch, 19. November

19.00 Uhr Regionaler Gottesdienst zum Buß- und Betttag, Nikolaikirche Hiddestorf, Pastorin Behler, Pastor Gnügge

Sonntag, 23. November

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst mit Chor zum Ewigkeitssonntag, Pastor Beyger

Andachten und Gottesdienste in der Seniorenresidenz:

Donnerstag, 27. November, 10.00 Uhr Andacht, Fr. Volkman

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 18.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 42 64 71)

Nächster Termin: 1. Dezember

Kirchenchor: Dienstag, 20.00 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 01 77 - 7 62 20 22)

Frauen-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Margret Lechner, Tel. 42 22 37)

Nächster Termin: 26. November

Männer-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Peter Nefzger, Tel. 0 51 01 - 50 62)

Nächster Termin: 19. November

Seniorenachmittag: mittwochs, 15.00 Uhr (Liselotte Althoff, Tel. 42 28 77)

Biblische Texte des nächsten Sonntags: dienstags, 18.45 Uhr (Pastor Beyger, Tel. 42 93 12)

Junger-Müttertreff: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 17.15 Uhr

Alten und gehbehinderten Gemeindegliedern bietet Frau Liselotte Althoff in ihrem PKW unentgeltliche **Mitfahrgelegenheit zum Gottesdienst.** Wer diese Möglichkeit nutzen möchte, melde sich bitte jeweils am Freitag oder Samstag bei ihr (Telefon 42 28 77).

HINWEISE:

Martinsumzug am 14. November

Alle Kinder sind auch in diesem Jahr wieder zum Martinsumzug eingeladen, der am Freitag, dem 14. November 2014, um 17.00 Uhr, in der Trinitatiskirche beginnt und zur St. Johannes Bosco-Kirche führt.

„Der Winterbasar“

Samstag, 15. November, 14.00 Uhr, der Winterbasar – Secondhandbasar im Gemeindezentrum der Trinitatis-Kirche. Kinderkleidung und Spielzeug für Jetzt und Morgen für kleine und große Kinder.

Austräger für „miteinander“ gesucht

Wir suchen ehrenamtliche Austräger für unser Gemeindeblatt „miteinander“ (z. B. Dorfstraße, Grevenbleck, Fuchsbachweg). Interessenten melden sich bitte im Gemeindebüro (Telefon 42 52 78).

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83
Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags, von 17.00 bis 19.00 Uhr, freitags, von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastorin:** Christine Behler, Telefon (0 51 01) 92 53 64, Sprechzeiten: donnerstags, 18.00 bis 19.00 Uhr. **Diakonin:** Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01) 49 84. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (0 51 01) 5 83 72. **Organist/in:** N.N. **Begegnungsstätte:** Bockstr. 33, Telefon (0 51 01) 49 16. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** Sonntag nach dem Gottesdienst bis 12.00 Uhr, Montag bis Donnerstag jeweils 16.00 bis 18.00 Uhr, Telefon (0 51 01) 58 74 19. **Bankverbindung:** IBAN DE76 2505 0180 0024 0038 08. BIC: SPKHDE2HXXX

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 16. November

09.30 Uhr Gottesdienst am Volkstrauertag mit dem Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr, Pastorin Behler

Mittwoch, 19. November

19.00 Uhr Gottesdienst am Buß- und Betttag in Hiddestorf, Pastorin Maczewski, Pastor Gnügge

Sonntag, 23. November

10.00 Uhr Gottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen, Pastorin Behler

Mittwoch, 26. November

19.00 Uhr Lichtblick-Andacht, Team

Sonntag, 30. November 2014, 1. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufen, Pastorin Behler, Diakonin Hartebrodt-Schwier

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags, 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontakt: Ellen Leinemann, Tel. (0 51 01) 32 99

Eltern-Kind-Café: letzter Donnerstag im Monat, 15.30 Uhr

Kontakt: Ellen Leinemann, Tel. (0 51 01) 32 99

Kindergottesdienste: 14-tägig, sonntags, Kontakt: Peter Jenkner, Tel. (0 51 01) 58 40 08

Baumgruppen: dienstags und mittwochs, 15.15 bis 16.45 Uhr

Sandwich-Club: donnerstags, 18.00 Uhr

Kontakt: Martin Strottmann, Tel. (0 51 01) 85 38 98, Frauke Schütte, Tel. (0 51 01) 58 59 48

Bilderbuchkino für 3- bis 6-jährige Kinder im Spielkeller am 13. November und 11. Dezember 2014, jeweils von 16.00 bis 17.00 Uhr.

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags und mittwochs: 17.00 bis 19.15 Uhr

Jugendgruppe: am 1. und 3. Freitag im Monat

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Tänze im Sitzen für Senior/innen, 14-tägig, montags 14.15 bis 15.15 Uhr,

Kontakt: Frau Eicke, Telefon: (0 51 01) 62 04

Frauentreff: alle drei Wochen, montags, 19.00 Uhr

Aquarellmalkreis bei Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr im Gemeindehaus,

Kontakt: Frau U. Wunsch, Telefon (0 51 01) 44 60

Posaunenchor: 14-tägig, montags, 20.00 Uhr, Kontakt: A. Huth, Tel. (0 51 01) 58 98 76

Theaterprojekt arthe-arnum: montags, 20.00 bis 22.00 Uhr,

Kontakt: Günter von Lonski, Telefon: (0 51 01) 58 52 40

Gitarrengruppe: mittwochs, 9.30 bis 10.30 Uhr, in der Begegnungsstätte

Kontakt: Dörte Mauritz unter Telefon: (05 11) 13 12 10

Tafelcafé: Mittwoch Vormittag, Kontakt: Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01) 991 78 55. Die Arbeit des Tafelcafés wird ausschließlich durch Spenden ermöglicht.

Spendenkonto: Empfänger: KKA Ronnenberg, Stichwort: KG Arnum Hhst.: 2100.01, IBAN: DE66 2519 3331 0400 0099 00, BIC: GENODEF1PAT

Lichtblick: am letzten Mittwoch im Monat, 19.00 Uhr, Andacht in der Kirche

Kirchenchor: alle 14 Tage, mittwochs, jeweils 20.00 Uhr, nächster Termin: 19. November

Vorlesen für Senioren: jeweils donnerstags, von 14.30 bis 16.00 Uhr, in der Begegnungsstätte (Frau Süberkrüb)

Literaturkreis: jeden letzten Donnerstag im Monat, 19.30 Uhr

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19

Oasenzeit für Trauernde: nach Vereinbarung,

Kontakt: Christine Behler, Telefon: (0 51 01) 92 53 64

Die Ausgabezeiten der Laatzener Tafel für Hemmingen im Gemeindehaus sind: mittwochs, 12.30 bis 14.30 Uhr. Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 und Mobil (01 72) 5 43 44 47. Das Tafelcafé der Friedens-Kirchengemeinde ist für die Wartenden von 11.30 bis 14.00 Uhr geöffnet.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Tel. (0 51 01) 24 62

Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Ostertorstr. 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Birgit Michel **Küsterin:** Tatjana Kalmietiev, Telefon (0 51 01) 46 72. **Organist:** Ulrich Fischer, Telefon (05 11) 3 48 07 80.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 16. November

10.00 Uhr Gottesdienst Pastor Gnügge

Mittwoch, 19. November

18.00 Uhr Regionalgottesdienst am Buß- und Bettag in Hiddestorf mit Pastor Gnügge

Sonntag, 23. November

10.00 Uhr Gottesdienst Pastor Gnügge

Samstag, 29. November

14.00 Uhr Andacht zur Eröffnung des Weihnachtsmarktes, Pastor Gnügge

BESONDERE VERANSTALTUNGEN

17. November, 09.30 Uhr Frauenfrühstück im Gemeindezentrum

20. November, 19.30 Uhr Bibelgesprächskreis im Gemeindezentrum

23. November, 11.30 Uhr Besprechung im Gemeindezentrum für die Teilnehmer am diesjährigen Lebendigen Adventskalender

29. November, 14.00 Uhr Weihnachtsmarkt

GRUPPEN UND KREISE

Bibelgesprächskreis: Gemeindezentrum, 1. und 3. Donnerstag im Monat
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 13360

Diakonischer Besuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 13360

Frauenfrühstück: Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 132 41

Geburtstagsbesuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 13360

Jugendgruppe: Gemeindezentrum, Treffen monatlich
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 13360

Kinderbibeltag: Gemeindezentrum u. Kirche, vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 13360

Konfirmandenunterricht: Gemeindezentrum/Nikolaikirche/Grundschule
KU4: mittwochs 15.00 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 13360

Lesekreis: Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:
Nikolaikirche, montags, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

Ökumenische Kaffeerunde: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr
(Oktober bis Mai) Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 13360

Offener Treff: Gemeindezentrum, jeden Dienstag, von 10.00 bis 12.00 Uhr
Ansprechpartner: Klaus Rath

Büchereiteam: Gemeindezentrum, zu den Öffnungszeiten und nach Absprache
Ansprechpartnerin: Antje Frenz

Bücherei: Öffnungszeiten: dienstags, 16.30 – 17.30 Uhr, freitags, 16.00 – 18.00 Uhr

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg, Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Internet:** www.st-vitus-gemeinde.de

Pfarramt: Pastorin Harriet Maczewski, Telefon (05 11) 4 10 87 79, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail hmaczewski@gmx.de. **Kirchenvorstand:** Pastorin Harriet Maczewski (Vorsitzende), **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon (0 51 02) 91 32 35. **Küster:** Viktor Fink, Telefon (05 11) 42 92 64.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.: Prof. Dr. Reinhold Grimm, Tel. (05 01 01) 92 51 10

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.: Klaus Vermehr, Tel. (05 01 01) 31 64

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rotthaus, Telefon (05 11) 41 79 97, E-Mail elisabeth_rotthaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung
Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 16. November

10.00 Uhr Gottesdienst in Wilkenburg P. i. R. Knackstedt

Mittwoch, 19. November, Buß- und Bettag

18.00 Uhr Regionalgottesdienst in Hiddestorf, Pastor Gnügge, Pastor Beyger

23. November, Ewigkeitssonntag

10.00 Uhr Gottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen in Harkenbleck, Pastorin Maczewski

VERANSTALTUNGEN

Mittwoch, 12. November, 20.00 Uhr, Hobbychor

Donnerstag, 13. November, 18.00 Uhr, Kirchenchor

Freitag, 14. November, 15.30 Uhr, Jungschargruppe für Mädchen

Montag, 17. November, 15.00 Uhr, Handarbeitskreis

Dienstag, 18. November, 17.00 Uhr, Kindergospelchor

Mittwoch, 19. November, 20.00 Uhr, Hobbychor

Donnerstag, 20. November, 19.30 Uhr, Gemeindehaus St.-Vitus,
Vortrag zum Thema: „Erben und Vererben“,
Referent: Rechtsanwalt Jörg Schwede

Dienstag, 25. November, 17.00 Uhr, Kindergospelchor

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen, St. Johannes Bosco, Hemmingen und St. Monika, Ricklingen. **Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen,** Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11) 12 35 95 30, Fax (05 11) 1 23 59 53-50, **Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,** Berliner Straße 20, Telefon (05 11) 42 43 41, Fax (05 11) 42 43 66, **Filialkirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 2, Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27. **Pfarrer:** Pater Jochen Aretz (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Diakon:** N.N. **Gemeindefrauentreff:** Monika Feld (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Sekretärinnen:** Liliane Jäckel und Dana Heißler.

Bürozeiten in St. Augustinus: Di., Mi., Fr. 9.00 – 11.00 Uhr, Do. 15.30 – 17.00 Uhr

Bürozeiten in St. Johannes Bosco: jeden 2. und 4. Dienstag im Monat, 15.00 – 17.00 Uhr.

Bürozeiten in St. Maria: Dienstag und Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

montags 10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift (3. Mo. im Monat)

donnerstags 09.00 Uhr Heilige Messe (nicht am 3. Do. im Monat)

19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)

sonntags 09.30 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

dienstags 10.00 Uhr Heilige Messe im Rosenpark (1. Di. im Monat)

14.30 Uhr Rosenkranzandacht (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)

dienstags 15.00 Uhr Heilige Messe (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)

mittwochs 09.30 Uhr Rosenkranzgebet der kfd (1. Mi. im Monat)

donnerstags 10.00 Uhr öku. Morgenandacht im Rosenpark (3. und 4. Do. im Monat)

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Monika:

montags 09.00 Uhr Heilige Messe dienstags 09.00 Uhr Heilige Messe

donnerstags 18.00 Uhr Heilige Messe freitags 09.00 Uhr Heilige Messe

sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

dienstags 18.00 Uhr Kinderschola, (1., 3. u. 5. Di. i. Monat)

20.00 Uhr Gospel (jede ungerade Kalenderwoche)

mittwochs 18.00 Uhr Yoga, St. Maria, 19.30 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat)

donnerstags 09.45 Uhr Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat)

19.30 Uhr Herrentischtennis (14-tg.)

19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. im Monat)

freitags 16.00 Uhr Öku. Trauercafé im Pfarrheim von St. Maria (3. Freitag)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

dienstags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung (2., 3., 4., u. 5. Di. i. Monat nach der Hl. Messe)

18.30 Uhr Pfarrkreis (1. Di. im Monat)

mittwochs 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“

(1. + 3. Mi. im Monat, nicht in den Ferien)

donnerstags 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr Demenzberatung (2. Do im Monat)

Hospiz- und Palliativberatung (4. Do im Monat)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung

dienstags 19.30 Uhr Chor „taktvoll“ + Kolping Monatsversammlung (4. Di. i. Monat)

mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff

16.00 Uhr KAB-Treff (2. Mi. i. Monat)

16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. i. Monat)

17.30 Uhr Malteser Helferinnenkreis DEMENZ (1. Mi. im Monat)

19.00 Uhr Malteser Hospizgruppe St. Augustinus (2. Mi. im Monat)

19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)

ANZEIGE

Wir sind jetzt zu viert!



Lina Sporleder
29.10.2014
3230 g - 53 cm

Es freuen sich
Carina & Jörg Sporleder
mit Finn

Birnbaum

BESTATTUNGEN

Seit 1879 im Familienbesitz

- Trauer- und Vorsorgegespräch - auf Wunsch auch jederzeit bei Ihnen zu Hause.
- Eigener Abschiedsraum (bis 25 Personen)
- Eigener Trauerdruck (ständig 20 versch. Motive vorrätig)
- Wir sind für Sie da: Tag und Nacht

30982 Pattensen · Steinstraße 38
(051 01) 1 30 01
E-Mail: hbirnbaum@t-online.de
www.birnbaum-bestattungen.de

Jürges

Bestattungen

seit 1910

Tag und Nacht
0511 /

42 12 69

30966 Hemmingen
Göttinger Landstraße 31 A
(Parkplätze direkt vor der Tür)

Willführstraße 6,
Wallensteinstraße 1
30459 Hannover-Ricklingen

Trauer- u. Vorsorgeberatung auch bei Ihnen zu Haus

Eigene Trauerhalle (bis 35 Personen)

Eigener Trauerdruck

E-Mail:
e.juerges@arcor.de

Internet:
www.juerges-bestattungen.de

*Ich wäre doch so gern geblieben,
bei Euch, Ihr meine Lieben.*

Wir nehmen Abschied

Anna Köhring

geb. Gerke

* 30.11.1919 † 05.11.2014

In stiller Trauer
**Michael Köhring
und Ursula Gonschior mit Maurice
Carsten und Petra Frank, geb. Köhring
mit Laura und Denise
alle Verwandten und alle, die sie mochten**

Köllnbrinkweg 21, 30966 Hemmingen
Die Beisetzung findet in aller Stille statt.

Gramann

Bestattungen

Tag und Nacht erreichbar
Persönliche Beratung
Erledigung aller Formalitäten

30966 Hemmingen/OT Hiddestorf · Ihmer Str. 1 H
Telefon (0 51 01) 12144 und 0176 / 64 62 48 01

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 41 02 89-30

Wenn die Kraft zu Ende geht, ist die Erlösung eine Gnade.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

Frieda Grosser

geb. Laugwitz
* 07.03.1923 † 17.10.2014

Wir sind traurig
Reinhard und Brigitte Mai geb. Grosser
Andreas und Franzisca Goedicke geb. Mai
mit Noah, Jaron und Finja
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung hat auf dem Friedhof in Hemmingen stattgefunden.
Jürges Bestattungen, Willführstr.6, 30459 Hannover. Tel.: 0511 / 421269

Statt Karten

*Von den Menschen, die wir lieben,
wird immer etwas zurückbleiben,
etwas von seinen Träumen,
etwas von seinen Hoffnungen,
etwas von seinem Leben,
alles von seiner Liebe.*

Herzlichen Dank

allen, welche meinem Mann, unserem Vater, Großvater und Bruder

Reinhard Hoffmann

im Leben ihre Zuneigung und Freundschaft schenkten, ihm Achtung und Wertschätzung entgegenbrachten, ihm im Tode auf vielfältige Weise die Ehre erwiesen und uns ihre Anteilnahme und Verbundenheit erfahren ließen.

In Liebe
**Rosemarie
Sandra und Torben
mit Mara und Lene
Oliver und Marieke
mit Louisa und Tom**

Devese, im November 2014
Jürges Bestattungen, 30459 Hannover. Tel.: 0511/421269

donnerstags 19.00 Uhr „Malteser Besuchs- u. Begleitungsdienst St. Augustinus“
(3. Do. im Monat)
freitags 15.00 Uhr „Café Malta“ Unterstützungsangebot für Demenzzranke und
pflegende Angehörige (2. Fr. im Monat im Don-Bosco-Haus)
sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff + Spieltreff

BESONDERE GOTTESDIENSTE UND ANDACHTEN:**Sonntag, 16. November**

11.00 Uhr Kinderwortgottesdienst in der Kirche St. Augustinus, Ricklingen.

Sonntag, 23. November

11.00 Uhr Kantorengottesdienst in der Kirche St. Augustinus, Ricklingen.

Samstag, 29. November

17.00 Uhr Vorabendmesse in der Kirche St. Johannes Bosco entfällt.

VERANSTALTUNGEN:**Wir feiern St. Martin – in der St.-Thomas-Kirche, Hannover-Oberricklingen**

Donnerstag, 13. November, 17.00 Uhr, Beginn mit kurzem Gottesdienst und Martinsspiel in der Kirche anschl. Laternenumzug zur Don-Bosco-Wiese mit Ausklang bei Kakao und Glühwein.

Wir feiern St. Martin – in der Trinitatis-Kirche, Kirchdamm, Hemmingen

Freitag, 14. November, 17.00 Uhr. Beginn mit kurzem Gottesdienst und Martinsspiel in der Kirche anschl. Laternenumzug zur St. Johannes Bosco-Kirche mit gemeinsamem Abschluss.

PGR/ KV Wahlen am 15. / 16. November

Am 15. / 16. November finden die PGR/ KV Wahlen statt. Wer an diesem Wochenende verhindert ist, kann die Briefwahlunterlagen vorab in den Pfarrbüros zu den Öffnungszeiten erhalten. Nähere Informationen zur Wahl entnehmen Sie bitte dem Aushang.

Basar in St. Johannes Bosco

Am Samstag, 22. November 2014, von 11.00 bis 17.00 Uhr und im Anschluss an den Gottesdienst.

Adventsgottesdienst in Harkenbleck (Mehrzweckhalle)

am Samstag, 29. November 2014, um 18.00 Uhr, Thema: Das Leben in Farben. Bunt statt Grau. Gestalten Sie mit. Kinder sind besonders eingeladen! Anschließend Spiele für Kinder und nettes Beisammensein mit Glühwein, Schmalzbröte und vieles mehr.

Senioren-Info-Ecke**Weihnachtliches entsteht im Offenen Café**

Am Freitag, dem 21. November 2014 kommt Frau Maria Jacobs von den Hiddestorfer Heuhüpfern in das Offene Café am Bürgerpark in der Arnummer Begegnungsstätte Bockstraße 33. Sie wird ab 15.00 Uhr mit den Besuchern weihnachtliche Filzarbeiten anfertigen. Wie wäre es also z. B. mit einem schönen Windlicht mit Weihnachtsmotiven? Oder mit selbst gefilzten Äpfeln für den Weihnachtsbaum? Die Café-Gäste können sich auf zwei anregende vorweihnachtliche Bastelstunden bei Kaffee / Tee und Kuchen freuen. Der Café-Besuch ist wie immer kostenlos. Lediglich die Kosten für die Materialien zum Basteln sind mit ca. drei bis fünf Euro zu erstatten. Außerdem sind wie immer Spenden willkommen.

Wegen der nahen Feiertage wird das Offene Café am 19. Dezember nicht geöffnet. Deshalb findet das alljährliche vorweihnachtliche Beisammensein für Jung und Alt bereits am 5. Dezember 2014 statt.

Barbara Kiene für die Arbeitsgemeinschaft Senioren Arnum

Seniorenadventsfeiern 2014

Auch in diesem Jahr finden wieder Seniorenadventsfeiern der freien Wohlfahrtsverbände und Vereine der Stadt Hemmingen statt. Eingeladen werden Alle, die bis zum 31. Dezember 2014 das 75. Lebensjahr vollendet haben. Die Einladungen sind inzwischen versandt worden.

In **Harkenbleck** wird am Sonntag, 30. November, um 15.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle gefeiert. Am Montag, 1. Dezember und Dienstag, 2. Dezember, jeweils um 15.00 Uhr, feiern in der Grundschule Köllnbrinkweg die Seniorinnen und Senioren aus **Hemmingen-Westerfeld** und **Devese** und am Donnerstag, 4. Dezember um 15.00 Uhr treffen sich die Seniorinnen und Senioren aus **Wilkenburg** in der Vereinsgaststätte, Dorfstraße 30. In **Arnum** findet die Feier am Samstag, 6. Dezember, um 15.00 Uhr in der Grundschule Arnum statt und in **Hiddestorf / Ohlendorf** wird am Sonntag, 7. Dezember, ebenfalls um 15.00 Uhr, in der Sporthalle gefeiert.



Kanzlei Gutenbergstraße

- Frank Krause-Domnich-Meerheimb Rechtsanwalt
- Holger Landefeld Rechtsanwalt
- Anna-Ch. Thiem Rechtsanwältin u. Notarin, anwaltl. Zweigstelle

Bürogemeinschaft

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
www.kanzlei-gutenbergstrasse.de



Ausstellung Verkauf
Beratung Verlegung

Termine nach Vereinbarung:

Marc Gotthold * Ruther Weg 2 * 30982 Pattensen
Tel. 05102-73 72 315
www.mgparkett-pattensen.de



SPECHT

Wir bauen Ihren Garten

- Natursteinarbeiten / Wegebau
- Neupflanzung / Umgestaltung
- Baum- und Heckenschnitt
- Baumfällung
- Holzbau
- Teichbau
- Bewässerung
- Lichttechnik

Marie-Curie-Str. 40 · 30966 Hemmingen
Telefon 0511 / 213 74 24

www.Specht-Gartenbau.de

Pflegedienste Viola Zucker

Jeder hat das Recht,
in seinem Zuhause
alt zu werden...

Ambulante Pflege vor Ort:
✓ Grund- und
Behandlungspflege
✓ Hauswirtschaftliche
Versorgung



Göttinger Straße 30
30982 Pattensen
Telefon 05101 99170-20
info@pflegedienste-zucker.de
www.pflegedienste-zucker.de

**Das Buntebad
im Internet**

Buntebad
Hemmingen

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone
oder online unter www.buentebad.de.

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
November					
12 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus, Rathausplatz 1	14 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	19:00 CDU Hemmingen Grünkohlessen Clubgaststätte / Vereinsheim SC Hemmingen-Westerfeld
	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33		Arnum	19:30 Konzert mit dem Chor der „Maxim Kowale Don Kosaken“ Friedenskirche Arnum, Bockstr. 33
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Hemmingen-Westerfeld	20:00 bauhof e.V.: Sebastian Krämer „Tüpfelhyänen oder die Entmachtung des Üblichen ... mit den Mitteln des Chansons“ Kulturzentrum bauhof Hemmingen
	Harkenbleck	15:00 DRK Harkenbleck: Senioren Kaffeetafel Sporthalle / Mehrzweckhalle	15 Samstag	Arnum	15:00-17:00 Interkulturelles Café in Hemmingen Begegnungsstätte, Bockstraße 33
	Hiddestorf	15:00 AWO Hiddestorf / Ohlendorf: Kaffee, Klönen und Bingo Altentagesstätte Klagesgarten		Arnum	15:30 Freiwillige Feuerwehr Arnum: Kaffeekränzchen Feuerwehrgerätehaus Arnum
	Hemmingen-Westerfeld	16:00-17:00 Figurentheater „Der Teufel mit den drei goldenen Haaren“ Bücherei Hemmingen-Westerfeld	16 Sonntag	Arnum	09:15 Freiwillige Feuerwehr Arnum: Treffen zum Volkstrauertag Feuerwehrgerätehaus Arnum
	Hemmingen-Westerfeld	19:30-21:30 St. Johannes Bosco: Wollknäuel, Nadel & Co. JoBo-Treff, Berliner Straße 20		Arnum	10:45 Volkstrauertag Kranzniederlegung in Arnum Gefallenen-Ehrenmal (neben der Friedhofskapelle)
13 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz		Hiddestorf	11:00 Volkstrauertag Kranzniederlegung in Hiddestorf Gefallenen-Ehrenmal
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:30 St. Johannes Bosco: Offener Eltern-Kind-Treff JoBo-Treff, Berliner Straße 20	Wilkenburg	11:15 Volkstrauertag Kranzniederlegung in Wilkenburg Gefallenen-Ehrenmal	
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates der Stadt Hemmingen Rathaus	Harkenbleck	11:15 Volkstrauertag Kranzniederlegung in Harkenbleck Gefallenen-Ehrenmal	
	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Malteserhilfsdienst: Beratung von Angehörigen und Betroffenen zum Thema „Demenz“ JoBo-Treff, Berliner Straße 20	Devese	11:15 Volkstrauertag Kranzniederlegung in Devese Gefallenen-Ehrenmal	
		17:00 SoVD Arnum – Wilkenburg – Harkenbleck: Grünkohlessen „Ricklinger Gaststätte“ Göttinger Chaussee 159	Hemmingen-Westerfeld	11:30 Volkstrauertag Kranzniederlegung in Hemmingen-Westerfeld Gefallenen-Ehrenmal	
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Kindertheater: „Frohe Weihnachten, kleiner Eisbär“ Carl-Friedrich-Gauß-Schule	
		17 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorenbeirat: Seniorentanz Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	

VERANSTALTUNGSKALENDER

18 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde im Bürgersaal Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 bauhof e.V.: Michael Stukar „Traumhaftes Irland“ Dia-Show Kulturzentrum bauhof Hemmingen
19 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus
	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstr. 33
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	16:00-17:00 Bilderbuchkino Bücherei Hemmingen-Westerfeld
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Bildung, Familie, Kinder und Jugend Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Politischer Bürgertreff der SPD Restaurant Bianco, Rathausplatz
20 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:30 St. Johannes Bosco: Offener Eltern-Kind-Treff JoBo-Treff, Berliner Straße 20
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates der Stadt Hemmingen Rathaus
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
21 Freitag	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark – Arbeitsgemeinschaft Senioren Begegnungsstätte, Bockstr. 33
	Hemmingen-Westerfeld	18:00 Preisskatturnier der CDU Hemmingen Clubgaststätte / Vereinsheim SC Hemmingen-Westerfeld
22 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-17:00 Basar der Kirchengemeinde St. Johannes Bosco
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 bauhof e.V.: „JuiceBox“ A-cappella-Show Kulturzentrum bauhof Hemmingen
23 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	09:30 Wandern und Grünkohlessen Feuerwehrgerätehaus Hemmingen-Westerfeld
24 Montag	Hemmingen-Westerfeld	09:00-12:30 Rentenberatung Rathaus

24 Montag	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Selbsthilfegruppe der blinden und stark sehbehinderten Menschen Rathaus	
	Devese	19:00 Sitzung des Ausschusses für Feuerschutz Feuerhaus Devese	
25 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde im Bürgersaal Rathaus	
	Hemmingen-Westerfeld	19:00-21:15 Berufsbild Hebamme – früher und heute Rathaus	
26 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus	
	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33	
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	
	Harkenbleck	15:00 DRK Harkenbleck: Senioren Kaffeetafel Sporthalle / Mehrzweckhalle	
	27 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
		Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:30 St. Johannes Bosco: Offener Eltern-Kind-Treff JoBo-Treff, Berliner Straße 20
Hemmingen-Westerfeld		10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates der Stadt Hemmingen Rathaus	
Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Malteserhilfsdienst: Beratung zu allen Fragen rund um die hospizliche Begleitung und die palliative Versorgung JoBo-Treff, Berliner Straße 20		
Hemmingen-Westerfeld	18:00-19:00 Dokumentarfilm über das Denkmal Mausoleum Carl-Friedrich-Gauß-Schule Hohe Bünte 4		
Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt Rathaus		
Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		
28 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Skat- und Knobelabend Feuerwehrgerätehaus	
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 bauhof e.V.: Gilla Cremer „Das Wunschkind“ Kulturzentrum bauhof Hemmingen	

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
 E-Mail: info@bauhofkultur.de
 www.bauhofkultur.de



Veranstaltungsprogramm November 2014

Kartenvorverkauf: Jetzt auch online möglich unter www.bauhofkultur.de
 „et cetera“ Hemmingen Rathausplatz 2 ☎ (05 11) 2 34 80 80
 Buchhandlung Decius Leine-Center Marktplatz 11 ☎ (05 11) 82 20 00
 Ingrid Petersen Arnum Göttinger Str. 62 ☎ (0 51 01) 48 44
 Die Bücherecke Pattensen Dammstr. 2 ☎ (0 51 01) 1 28 29

Freitag, 14. November 2014, Beginn: 20.00 Uhr

Sebastian Krämer – „Tüpfelhyänen oder Die Entmachtung des Üblichen mit den Mitteln des Chansons“



Literarisches Konzert

So müssen Protestsongs sein: Scharfsinnig, witzig, tiefgründig, schmissig. Und so versponnen, dass erst nach einer Weile deutlich wird, wogegen sich der Protest eigentlich richtet: nämlich alle Erscheinungsformen von Fantasielosigkeit und Fremdbestimmung. Freiheit ist nichts für zwischendurch und die Feierabende. Wo es Kabarettisten bei launigen Bestandsaufnahmen, bei Beschwerden zur Stabilisierung ihres Anstoßes, bewenden lassen, macht Sebastian Krämer Vorschläge: Kinos von außen und Flohmärkte nur noch bei Regen zu besuchen, sich in Fragen des Lebensstils ein Beispiel an den Tüpfelhyänen zu nehmen und in Fragen der Haltung an halbautomatischen Schallplattenspielern.

Über all dem schwebt der kategorische Imperativ in den Zeiten des Kapitalismus: „Handle stets so, dass du zugleich gutheißen konntest, für die selbe Tätigkeit nicht entlohnt zu werden, sondern im selben Umfang zahlen zu müssen, um sie ausführen zu dürfen.“

Eintritt: 20,- / 17,- Euro

Dienstag, 18. November 2014,
Beginn: 19.30 Uhr



Michael Stuka „Traumhaftes Irland“

Dia-Show

Sind es die geschichtsträchtigen Orte, die schöne Landschaft mit den mystischen Küstenabschnitten oder die Städte mit den liebevollen Einwohnern, die eine Reise nach Irland unvergesslich machen. Selbst vermeintlich schlechtes Wetter wird bei diesen Voraussetzungen zu einem Erlebnis. Wer als Tourist einen Aufenthalt in Irland plant, kann sich auf einiges gefasst machen, nur Langeweile wird man garantiert nicht haben und die Gastfreundschaft der Iren wird Sie beeindrucken.

Michael Stuka hat die Schönheit Irlands auf zwei Reisen erlebt und seine ganz persönlichen Eindrücke in Bildern festgehalten. Er ist mit dem Zeit unterwegs gewesen und konnte so die für Ihn schönsten Orte zum Übernachten auswählen und die Natur genießen. Erleben Sie einen unterhaltensamen, live-kommentierten Diabericht mit eindrucksvollen Aufnahmen.

Eintritt: 8,- / 5,- Euro

Samstag, 22. November 2014,
Beginn: 20.00 Uhr



JuiceBox

A-Cappella-Show

JuiceBox. ist eine Vokalband, die mit ihrer eigenständigen und einzigartigen Musik seit mittlerweile sieben Jahren erfolgreich auf der Bühne steht. Die zwei Frauen und vier Männer singen auf englisch, finnisch, elbisch, schwedisch, aber nicht auf deutsch und grenzen sich damit von anderen – komödiantisch geprägten – Ensembles ab. Mit ihrem harmonischen Gefüge aus Text und Musik entführen die sechs Sänger ihr Publikum vielmehr in magische A-cappella-Welten: Sie erzählen berührende Balladen aus tiefdunklen, skandinavischen Wäldern und reisen auf ihrem Weg in mystische Zeiten zu verwunschenen Orten durch die Weiten des Weltraums zum Planet Funk.

Die sechs Sänger haben sich ihre offene Haltung zum musikalischen Experimentieren bewahrt und so ihre gemeinsame Musiksprache immer weiter entwickelt. Ob knackiger Funk, folkloristische Ballen oder bouncender E-cappella: Die originellen Eigenkompositionen machen die Vokalband einzigartig und unverwechselbar. Sechs charakterstarke Einzelstimmen, eine authentische Bühnenpräsenz, das kollektive Gespür

Schievink

Orthopädie-Schuhtechnik
Sanitätshaus

- Schuhe nach Maß
- Schuhumarbeitung
- Diabetikereinlagen
- Sensomotorische Einlagen
- Sporteinlagen
- Video-/Laufband-Analyse
- Bandagen
- Kompressionsversorgung

Hildesheimer Straße 6 (Aegi)
30169 Hannover
Telefon (05 11) 64 22 02 90

Omptedastraße 28
Hannover-Vahrenwald
Telefon (05 11) 3 50 76 77

www.schievink.com

Fragen Sie uns!

Sie lieben Ihr Auto? Wir versichern es

fair versichert
VGH

**VGH Vertretung
Stefan Korpiun**

Berliner Str. 25 • 30966 Hemmingen
Tel. 0511 233501 • Fax 0511 233502
www.vgh.de/stefan.korpiun
stefan.korpiun@vgh.de

Finanzgruppe

Winterpreise: 15% Rabatt
auf Arbeitskosten vom 15. 12. 2014 bis 28. 02. 2015

Die Baum-Spezialisten

■ Baumfällungen und Pflege
(auch in Seilklettertechnik)
■ Hecken- u. Gehölzrückschnitt

Thomas
Glende
Garten Bau GMBH

glende-gartenbau.de

Mobil 0172.4261426 Büro 05101.4717

Garten- u. Landschaftsbau

Deutsches Rotes Kreuz

Pflege braucht Vertrauen

Alles aus einer Hand -
Unsere ambulante Pflege und Betreuung

**DRK-Sozialstation
Hemmingen**
Telefon 0511 416442

www.drk-pflegedienste.de

für Groove und Klangfarben und eben diese eigenständige Musik sind die großen Stärken dieser Band für die sie in den letzten vier Jahren insgesamt elfmal mit ersten Preisen und Publikumspreisen ausgezeichnet wurde.

„JuiceBox“ sind: Lucie Schäfer (Sopran), Alexandra Deike (Alt), Steffen Feindt (Tenor), Frank Katemann (Tenor), Joachim Rust (Tenor) und Daniel Barke (Bass), die in Hannover, Leipzig und Berlin wohnen und in Hannover proben.

Eintritt: 20,- / 17,- Euro

Freitag, 28. November 2014,
Beginn: 20.00 Uhr

Gilla Cremer

„Das Wunschkind – Odyssee Embryonale“

Solo-Komödie

Diese turbulente Komödie über die Heilsversprechen moderner Gen- und Fortpflanzungstechnologie entstand 1987 und wurde seitdem mehr als 250 Mal im deutschsprachigen Raum aufgeführt. An Aktualität hat diese bissige (und einzige) Komödie von Gilla Cremer bis heute nicht verloren. In rasantem Tempo schlüpft die Akteurin in viele verschiedene Rollen: in die Werbeagentin Margot Varell, die ihre Leibesfrucht aus Karrieregründen der spanischen Putzfrau Franziska zum Austragen überlässt, in den Obermacker Charly und Geliebten von Margot, in die betuliche Mutter, in geifernde Sekretärinnen oder den forschenden Professor Hallogen, der aus Versehen von Margots „Früchtchen“ acht Kopien klonet.

Nach ihrem Ein-Personen-Stück „Mobbing“ wurde es Zeit, dass Gilla Cremer wieder einmal die Gäste des Bauhof Hemmingen in ihren Bann zieht. Von Gilla Cremer und Max Eipp, Regie: Max Eipp

Eintritt: 18,- / 15,- Euro



Sonstiges



Auch 2014 Aktion Weihnachts-Wunsch-Baum

Bereits dreimal wurde die Aktion „Weihnachts-Wunsch-Baum“ dank der Hilfe der Mitbürger/innen unserer Stadt erfolgreich durchgeführt. So fanden z. B. zu Weihnachten 2013 112 und im Jahr 2012 99 Geschenke den Weg zu den Kindern. Auch in diesem Jahr wird die Aktion durchgeführt. Das Team von „Nachbarn helfen Nachbarn“ bittet die Hemminger/innen wiederum, bedürftigen Kindern unserer Stadt einen individuellen Weihnachtswunsch zu erfüllen. Was ist vorgesehen?

Alle Kinder aus bedürftigen Hemminger Familien sollen die Möglichkeit haben, auch in diesem Jahr ein Geschenk unter dem Weihnachtsbaum vorzufinden. Hierzu können sich die Kinder (oder ihre Eltern) bis zum 24. November beim Sozialen Dienst im Rathaus einen Wunschzettel abholen, wenn er nicht der Familie ohnehin bis zum 17. November per Post zugegangen ist. Ist der Wunschzettel ausgefüllt, wird er einfach im Bürgerbüro Arnum (Göttinger Straße 65A) oder aber im Hemminger Rathaus abgegeben bzw. in einem frankierten Briefumschlag an den Sozialen Dienst im Rathaus gesandt. Bis zum 24. November 2014 sollte der Wunschzettel spätestens zurückgegeben sein. Nachdem geprüft wurde, ob die Voraussetzungen erfüllt sind und ob die Wunschobergrenze von 20,- Euro nicht überschritten wurde, wird der Wunschzettel an einen Wunschbaum gehängt.

Ausgefüllte Wunschzettel befinden sich in der Zeit vom 28. November bis 8. Dezember 2014 an den Wunschbäumen

- im Glende Pflanzenparadies bzw.
- in der Stadtbücherei im Rathaus



Als Wunschpate lesen Sie die Wunschzettel. Auf ihnen finden Sie jeweils den Vornamen, das Alter und den Weihnachtswunsch des Kindes sowie die (aus organisatorischen Gründen erforderliche) Wunschnummer. Sie pflücken den Wunschzettel Ihrer Wahl ab und besorgen das Geschenk. Das eingepackte und mit der Wunschnummer versehene Geschenk geben Sie bitte bis spätestens Donnerstag, den 11. Dezember 2014 beim Sozialen Dienst im Rathaus ab. Von hier aus erfolgt dann ab Montag, dem 15. Dezember die Ausgabe.

Wir freuen uns auf Ihre Beteiligung – machen Sie den Kindern und damit auch sich eine Freude, denn „Nachbarn helfen Nachbarn“.

Barbara Kiene für die Projektleitung von „NhN“

Lernwerkstatt
Integrative Lerntherapie

Diagnose und Therapie bei Legasthenie * Dyskalkulie * ADS

Anke Dölle Behandlerin der Region Hannover
In der Klewert 3 * 30966 Hemmingen * Tel. 05 11 - 412 812
www.lerntherapie-hemmingen.de

Meisterbetrieb
TEMPEL
BEDACHUNGEN

Ihr Dachdecker-Meisterbetrieb in Arnum!

Hoher Holzweg 19, D-30966 HEMMINGEN OT Arnum
Tel.: 05101 / 58 81 68, Fax: 05101 / 58 81 70
e-mail: tempel-bedachungen@t-online.de

Für Sie ...

...schaffen wir Momente schöner Wohnideen.

Mit unserem Service. Wir beraten Sie, nehmen Maß, fertigen selbst an und montieren – da passt alles! Schauen Sie doch mal vorbei! Sie sind herzlich willkommen!

Gardinen & Polsterwerkstätten
Kahlmeyer

Wir beraten Sie
gern zu Hause

Fiedelerplatz 3
30519 Hannover
Tel.: 0511 830058
www.raumausstattung-kahlmeyer.de
Meisterbetrieb seit 1959

Liebe geht durch
den Magen! Hier ist jeder
herzlich willkommen ...



Großbildleinwand · Raucherbereich mit Flachbildschirm · Auch für Ihre Familienfeiern! sky



Montag bis Freitag ab 17 Uhr,
Samstag ab 14 Uhr, Sonntag ab 10 Uhr
Doris Sprenger · Clubheim · Hohe Bünte 8
30966 Hemmingen · Tel. 0511. 42 35 95
E-Mail: sprenger.doris@web.de



FERNSEH-Hansen
Verkauf | Service | Beratung



Jetzt HDTV!

vor Ort!

Steigen Sie um auf Satellitenempfang
Oftmals ohne neue Verkabelung möglich!

Fragen Sie uns!

Dammstr. 4 | 30982 Pattensen
Tel: 05101 - 12 633 | www.fernseh-hansen.de

- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -

Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser neues Programm für das Herbstsemester liegt an allen bekannten Stellen (in den VHS-Geschäftsstellen, Bürgerbüros, Banken, Sparkassen, Apotheken und in vielen Geschäften) zur **kostenlosen** Mitnahme aus. Im Internet unter www.leine-vhs.de und telefonisch können Sie sich ab sofort über unsere neuen Kurse informieren und anmelden.

Kurse im November

4604L	freitags, ab 14. November, 17.00 bis 19.15 Uhr 10 Termine Laatzten	Griechisch für die Reise A1 Neben ersten Redewendungen wird es um das Erlernen des griechischen Alphabets gehen. Ein Kurs für alle, die Griechenland bereisen und sich sprachlich besser zurechtfinden möchten.
4417L	Mittwoch, 19. November, 18.00 bis 20.15 Uhr 1 Termin Laatzten	Frida Kahlo und Mexiko Vortrag in leichtem Spanisch mit Bildern Geschichte, Kultur und Traditionen einer eindrucksvollen und magischen Stadt. Mexiko Stadt ist auch der Geburtsort der Malerin Frida Kahlo. Erfahren Sie mehr über das magische Zusammenspiel der Malerin mit ihrer Stadt.
156H	Dienstag, 25. November, 19.00 bis 21.15 Uhr 1 Termin Hemmingen	Berufsbild Hebamme – früher und heute Vortrag In Kooperation mit der Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Hemmingen

Die freiberufliche Hebamme Henrike Knoth gibt einen kleinen Abriss der Geschichte der Hebammen. Welche Hürden mussten auf dem Weg zur staatlich anerkannten Ausbildung, heute sogar mit optionalem Aufbaustudium, genommen werden, und wie sieht diese Ausbildung im Detail aus? Wie ist die aktuelle berufspolitische Lage der Hebammen?

1509H	Sonntag, 7. Dezember, 11.00 bis 14.00 Uhr 1 Termin Hemmingen	Dänische Weihnachten – Glädelig Jul! Deutsch-dänische Lesung mit Rahmenprogramm In Kooperation mit der Bürgerstiftung Hemmingen
--------------	--	--

Nicht nur märchenhaft und spannend, sondern auch weihnachtlich wird die deutsch-dänische Lesung im Bürgersaal des Hemminger Rathauses, bei der neben dänischer Literatur auch echte dänische Weihnachtstraditionen im Mittelpunkt stehen. Es liest und moderiert die Autorin Christine Raudies, die dänischen Texte rezitiert Anne-Vibeke Christensen. Während der Lesung bieten wir Kinderbetreuung mit dänischem Bastelangebot an.

Jetzt anmelden!
Sichern Sie sich Ihren Kurs!

Geschäftsstelle Hemmingen Telefon: (05 11) 23 11 30
Rathausplatz 1 E-Mail: info@leine-vhs.de
30966 Hemmingen www.leine-vhs.de
Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr



Stiftungskalender 2015

Der neue Kalender der Bürgerstiftung für das Jahr 2015 ist fertig. Unter dem Motto „Hemmingen – eine schöne Stadt“, haben unsere Fotografen Manfred Miller und Wolfgang Mensing, sowie unser Gastfotograf Dr. Bernhard Sacher, die Ortsteile unserer Stadt bereist und wieder besondere Motive für die Monatsblätter gefunden. Wolfgang Mensing hat daraus den neuen Stiftungskalender gestaltet. Das bewährte Kalenderformat des Vorjahres, das ein größeres Format der Monatsbilder ermöglicht, wurde beibehalten. Es ist daraus ein schöner Stiftungskalender entstanden.

Der Kalender ist in den bekannten Verkaufsstellen, den Buchhandlungen und den Schreibwarengeschäften in Hemmingen-Westerfeld und Arnum, sowie in den Bäckereifachgeschäften in Wilkenburg und Hiddestorf und weiteren Geschäften der Ortsteile, erhältlich. Der Verkauf des Kalenders hat soeben begonnen. Der Verkaufspreis beträgt unverändert 8,50 Euro. Dank der großzügigen Unterstützung eines Sponsors, kommt der Verkaufserlös – ohne Abzüge – den gemeinnützigen Projekten der Bürgerstiftung zu Gute.

Literaturstunde im Bürgersaal

Für die nächsten beiden Literaturstunden hat die Vorlesergruppe der Bürgerstiftung folgende Themen für Sie vorbereitet.

Am 18. November liest Gisela Hische aus dem Buch „Wir haben Rakeeten geangelt“ von Karen Köhler, die auch schon für den Ingeborg Bachmann-Preis nominiert war, die Geschichte „Il Commandante“. Dazu wird Karl Heinz Edrich „Der General des Bay“, das abenteuerliche Leben des Amrumer Schiffsjungen Hark Olufs, vortragen. In der folgenden Woche, am 25. November, liest Gabriele Lehmborg aus der Geschichte „Das Erdbeermädchen“ von Savyon Liebrecht, einer israelischen Schriftstellerin. In der zweiten halben Stunde wird Brigitta Schönte den Gesellschaftsroman „Jenny Treibel“ von Theodor Fontane, mit dem dritten Teil abschließen.

Die Literaturstunden finden jeden Dienstag, von 11.00 bis 12.00 Uhr, im Bürgersaal statt. Der Eintritt zu den Literaturstunden ist frei. Gäste sind herzlich willkommen.

Bürgerverein Hemmingen

Betriebsführung bei BAS-Verkehrstechnik AG in Arnum



Am Mittwoch, dem 3. Dezember 2014, um 14.00 Uhr, lädt der Bürgerverein Hemmingen zu einer Betriebsführung bei der BAS-Verkehrstechnik AG in Arnum, ein. Im Rahmen einer Powerpoint-Präsentation wird uns das Unternehmen vorgestellt, im Anschluss daran werden wir durch das Kompetenz-Center, Hoher Holzweg 15 geführt. Treffpunkt ist um 14.00 Uhr, Arnum, Hoher Holzweg 44. Es entstehen keine Kosten. Anmeldung unter: (05 11) 42 22 41 – H. Hapke.

Förderverein Mausoleum Graf Carl von Alten e.V.

Die Uraufführung des Dokumentarfilms über das Denkmal Mausoleum Graf von Alten findet am Donnerstag, dem 27. November, um 18.00 Uhr, in der Aula der KGS Hemmingen statt. Der Eintritt ist frei.



Die Film-AG der KGS Hemmingen hat über ein Jahr lang die Bauarbeiten und Aktivitäten rund um das Mausoleum begleitet. 22 Schülerinnen und Schüler beteiligten sich an diesem Projekt und fingen vor Ort spannende Szenen ein. Der Film beleuchtet die Geschichte des Mausoleums und begründet, warum das Bauwerk selbst als Ruine noch erhaltenswert sei,



darunter auch mit Beiträgen des Landtagspräsidenten a. D. Herrn Jürgen Gansäuer und des Bauhistorikers Herrn Dr. Sid Auffarth.

Die jungen Filmemacher und der Mausoleumsverein freuen sich auf zahlreiche interessierte Besucher.

Heimatbund Hemmingen

Vortrag über die Entstehung des Landes Niedersachsen am 29. Oktober 2014

Bis 1946 hat es kein Land Niedersachsen gegeben. Der Stammesherzog der Sachsen, Widukind, verlor den Krieg gegen Franken und die Sachsen wurden in das Frankenreich integriert. Etwa 400 Jahre später ver-

weigerte Heinrich der Löwe, Herzog von Sachsen, dem König (später Kaiser) Friedrich I. Barbarossa die Heeresfolge und wurde 1180 gestürzt. Dann folgte eine lange Zeit der Kleinstaaterei; der Name „Niedersachsen“ kam nur als Regionalbezeichnung vor.

Erst im 19. Jh. ergaben sich neue Chancen zur Bildung eines Landes Niedersachsen: Es sollte nun das alte Stammesherzogtum Sachsen, das vor über tausend Jahren bestanden hatte, als politische Einheit wiederbelebt werden.

Das war aber nur eine nostalgische Verirrung, weil viele Menschen die Zeitenwende des 18./19. Jhdts. – Kampf gegen den Adel und für Verfassungen, Aufhebung der Leibeigenschaft, Industrialisierung, Vergrößerung, Straßen- und Eisenbahnbau – nicht verstanden und sich in romantische Vorstellungen von der „guten, alten Zeit“ zurückzogen.

Auf traditionelle Weise hätte aus dem Königreich Hannover ein Land Niedersachsen werden können; aber König Georg V. konnte 1866 in der Schlacht von Langensalze letztlich nicht siegen und verlor sein Königreich an Preußen.

Erst das Ende des 2. Weltkrieges und die Politik der Siegermächte zur Dezentralisierung Deutschlands brachte das Land Niedersachsen hervor: Deutschland wurde in Besatzungszonen aufgeteilt. Die Britische Zone gliederte man in die Länder Schleswig-Holstein und Hamburg im Norden und Nordrhein-Westfalen im Süden; Bremen war US-Zone. Für die Mitte der Britischen Zone erläuterte bereits am 17. September 1945(!) General Lingham (Chef der Provinzial-Militärregierung) dem Oberpräsidenten der Provinz Hannover, H. W. Kopf, sowie den Ministerpräsidenten von Oldenburg und Braunschweig, dass ihre Länder für „Zwecke der Militärregierung“ zusammengefasst würden. Hinrich-Wilhelm Kopf begriff schnell „die Gunst der Stunde“ und legte im Sept. 1946 eine Denkschrift „The Land of Nether Saxony“, von Kurt Brüning wissenschaftlich aufbereitet (zur Abwehr abweichender Vorschläge aus Oldenburg und Braunschweig), vor. Mit der Verordnung Nr. 55 der „Militärregierung Deutschland (Britisches Kontrollgebiet)“ vom 8. November 1946 wurde rückwirkend zum 1. November 1946 aus den Ländern Hannover, Braunschweig, Oldenburg und Schaumburg-Lippe das neue Land Niedersachsen gebildet.

Prof. Dr. Hanns Buchholz

Musikschule Hemmingen

Instrumentalunterricht nach den Weihnachtsferien

Wer im neuen Jahr an der Musikschule Hemmingen ein Instrument erlernen möchte, sollte sich umgehend dazu anmelden.



Angeboten wird Unterricht für: Blockflöte, Gitarre, Schlagzeug, Keyboard, E-Gitarre, E-Bass, Querflöte, Klarinette, Saxophon, Trompete, Posaune, Euphonium, Tuba, Violine, Viola, Violoncello, Klavier und Akkordeon. Für viele Bereiche kann die Musikschule Instrumente für den Anfang ausleihen.

Weitere Informationen gibt es unter www.musikschulehemmingen.de oder telefonisch unter (05 11) 42 86 85.

Beratungsangebote der Malteser im JoBo Treff



Für demenziell veränderte Menschen und deren Angehörige bieten Fachkräfte des Malteser Hilfsdienstes e.V. eine kostenlose, persönliche Beratung im JoBo Treff, Berliner Straße 20 in Hemmingen (OG des ehemaligen Pfarrhauses) an, Hausbesuche sind ebenfalls möglich. Terminvereinbarung telefonisch unter (0151) 14 78 33 76 bzw. unter (0170) 928 05 44 (Rückruf möglich) oder per E-Mail unter malteserbesuchsdienst@gmx.de. Die regelmäßigen Beratungstermine entfallen zukünftig.

Die Hospizkoordinatorinnen der Malteser bieten ebenfalls im JoBo Treff Beratung zu allen Fragen rund um die Begleitung von schwerkranken oder sterbenden Menschen an. Terminvereinbarung telefonisch unter (01 71) 2 14 11 15 bzw. (01 51) 46 14 42 54 sowie per E-Mail über hospizdienst-hannover@malteser.org.

Aktion Pro B 3 Umgehung fordert Rückkehr zur Sachlichkeit

Der Verein „Aktion Pro B 3 Umgehung e.V.“ fordert in der Diskussion um die Gestaltung der Umgehungsstraße von den Gegnern des Projektes mehr Sachlichkeit ein. „Es darf nicht sein, dass einige Gruppierungen insbesondere aus Devese auch nach der Entscheidung für die Ortsumgehung fortlaufend mit populistischen Vorstößen Zwietracht in der Stadt Hemmingen sähen“, erklärte der Vorsitzende des Vereins, Karl Heinz Josten. „Es muss endlich Schluss sein mit der verbalen Aufrüstung. Berichte über den vermeintlichen Verlust von ‚600 Holzriesen‘ in Hemmin-

Leifheit.
Raumgestaltung

- Individuelle Raumgestaltung
- Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten
- Aufarbeitung von Polstermöbeln
- Rollos, Jalousien
- Beratung und Service

**Raumgestaltung
Bernd Leifheit
GmbH & CO. KG** **Marie-Curie-Str. 34 Telefon
30966 Hemmingen (05 11) 41 49 19**

Fachanwälte für Verkehrsrecht Rechtsanwälte

Juliane Focke-Steinmetz
Jörg Lünsmann

Osterstraße 40, 30159 Hannover
T 0511 326336, F 0511 363861

Heilpraktiker



Christine Krämer Heilpraktikerin

Naturheilpraxis für Klassische Homöopathie,
Cranio-Sacral-Therapie und Ohrakupunktur

**Homöopathie: die ganzheitlich wirkende Therapie
bei akuten und chron. Beschwerden – auch für Kinder.**

Tel. 0 5101/85 40 29 · Arnum Kirchstr. 4 · 30966 Hemmingen OT Arnum
www.homoeopathische-naturheilpraxis-kraemer.de

GISELA VON MORGENSTERN Naturheilpraxis

Vitamin-C-Infusion · Aufbau-Injektion · Eigenblutbehandlung
Für ein starkes Immunsystem

Bei akuten und chronischen Infekten, Erschöpfungszuständen und Müdigkeitssyndrom

Harkenblecker Weg 32 · 30966 Hemmingen · Telefon (0 51 01) 85 57 98
mob. (01 72) 5 29 81 18 · hp-morgenstern@gmx.de · www.heilpraktiker-morgenstern.de

Therapien in meiner Praxis

Immun- und Aufbau-Therapien
Stoffwechsel- und Blutanalysen
Stoffwechsel-Ernährungsprogramm
Faltenunterspritzung mit Hyaluronsäure

Naturheilpraxis Isabella Söcker
Arnum Kirchstraße 4, 30966 Hemmingen, Tel.: 05101 92 56 38
www.naturheilpraxis-isabella-soecker.de Mobil: 0176 80868796

gen, über ‚Monsterkreisel‘ und ‚Stadtbahnstummel‘ dienen nicht der Versachlichung der Diskussion sondern sind einzig und allein dafür geeignet, weiter Öl ins Feuer zu gießen.“

Seit dem Planfeststellungsbeschluss seien die Gegner der Umgehung immer wieder durch Übertreibungen und Falschinformationen aufgefallen. „Da wurde von Autobahnkreuzen gesprochen, wurden Brückenbauwerke über Bachläufe zu riesigen Bauwerken hochstilisiert und die Umgehung auch schon mal ‚näher an die Bebauung geschoben‘. Auf diesem Niveau kann man keine vernünftige Diskussion führen, im Gegenteil werden hier insbesondere bei den Bürgerinnen und Bürgern in Devese unnötige Ängste geschürt“, so Josten „Gleichzeitig wird in den anderen Stadtteilen Hemmingens der Eindruck erzeugt, als handele es sich bei den Devesern um eine Versammlung von Egoisten, die nicht über den Tellerrand ihres Dorfes hinausdenken. Das kann ich mir beim besten Willen nicht vorstellen. Der Bau der Umgehung ist beschlossene Sache, damit muss in Hemmingen jetzt vernünftig und sachlich umgegangen werden. Für konstruktive Gespräche stehen wir gerne zur Verfügung, dabei erwarten wir dann aber auch eine sachliche Diskussion.“

Kein Verständnis hat Josten für die von Umgehungsgegnern wiederholt geäußerte Kritik an der Stadtbahnverlängerung nach Hemmingen. „Wer sich ernsthaft die Reduzierung des Individualverkehrs auf die Fahnen schreibt, kann nicht gleichzeitig gegen die Stadtbahn sein.“ Aus seiner Sicht gebe es keine umweltfreundlichere Möglichkeit, Hemmingen besser an den ÖPNV anzuschließen. Auch Aussagen über einen „Stadtbahnstummel“ sein völlig aus der Luft gegriffen, eine Verlängerung bis Hemmingen Mitte sei immer Teil der künftigen Planungen gewesen. „Das ist den meisten Beteiligten eigentlich auch bewusst.“

Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.



Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 oder mobil (0172) 5 43 44 47.

ARNUM

Volkstrauertag

Der Opfer beider Weltkriege, der Verfolgung und Vertreibung wird am Sonntag, dem 16. November 2014, um 10.45 Uhr am Gefallenen-Ehnenmal in Arnum (neben der Friedhofskapelle) gedacht.

Rednerin: Frau stellvertr. Bürgermeisterin Linkhof



Ihre Freiwillige Feuerwehr Arnum informiert:



Einladung zum Skat- und Knobelabend am 6. Dezember

Alle Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Arnum haben wieder die Chance, ihr „Glück im Spiel“ zu erproben. Die Feuerwehr lädt am Samstag, dem 6. Dezember 2014 alle Spielbegeisterten herzlich um 18.00 Uhr zum Skat- und Knobelabend ins Feuerwehrgerätehaus Arnum, Arnum Kirchstraße 1A ein.

Das Startgeld in Höhe von 10,- Euro / je Teilnehmer beinhaltet die Snacks und Getränke des Abends, sowie die Aussicht auf einen attraktiven Gewinn.

Um den Abend planen zu können, ist eine verbindliche Anmeldung zum Skat- und Knobelabend bis Freitag, 28. November 2014 telefonisch über Horst Wissel (0 51 01 / 92 52 70) erforderlich.

Freiwillige Feuerwehr Arnum

AWO in Arnum

Hochwasser „ade“

Nachdem die Räume der AWO in Arnum unter Wasser gestanden haben und fast alles Vernichtet wurde, geht es wieder los.

Dank Frau Waldtradt Herzog (1. Vorsitzende) und dem Team der AWO, auch die Handwerker wollen wir nicht vergessen, ist am 19. November 2014 Neueröffnung. Jeder der Lust und Zeit hat, ist herzlich willkommen. Wir freuen uns auf Sie.

Herzlichen Dank an die Freiwillige Feuerwehr Arnum, die uns ihre Räume in der Zeit zur Verfügung gestellt hat. Damit ist wieder klar, Arnum ist etwas Besonderes (alle halten zusammen).

Das AWO-Team

Göttinger Straße 65, 30966 Hemmingen

Begegnungsstätte Arnum • Bockstr. 33 • Telefon (05101) 49 16

VERANSTALTUNGEN

montags:

15.00 Uhr Handarbeitskreis (Frau Bergmann)

dienstags:

12.00 Uhr Mittagessen nach vorheriger Anmeldung
ab 13.30 Uhr Skatrunde – Karten- und andere Spiele
ab 14.30 Uhr Kaffeetrinken, Gespräche, Filme, Singen

mittwochs:

15.00 bis 19.00 Uhr Bridge (DRK)

donnerstags:

14.30 Uhr Kaffeetrinken

anschließend: Vorlesen von Büchern, die von der Gruppe ausgewählt wurden (Frau Ursula Süberkrüb) und Besprechung des Lesestoffes.

freitags:

an jedem 1. und 3. Freitag im Monat

15.00 bis 17.00 Uhr Offenes Café am Bürgerpark (AG Senioren)

DRK-Ortsverein Arnum

Treffen

Das nächste Treffen findet Dienstag, 11. November 2014, um 18.00 Uhr im China Restaurant „Cao“, Göttinger Straße 85 in Arnum statt. An dem Abend gibt es Tipps zur eigenen Sicherheit. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

Gymnastik für Damen 50 plus

freitags, 8.00 bis 9.00 Uhr, im Gemeindehaus, Bockstraße 33, in Arnum
Leitung: Brigitte Klugmann, Auskunft: K. Quentin, Tel.: (0 51 01) 35 46

Wassergymnastik für Damen im Bünthebad

dienstags, von 8.30 bis 9.15 Uhr

Leitung: Birgit Voss, Auskunft: K. Quentin, Tel.: (0 51 01) 35 46

Yoga

mittwochs von 16.15 bis 17.15 Uhr und 17.30 bis 18.30 Uhr
im DRK-Kindergarten, Leinestraße 1 in Arnum.

Auskunft und Leitung: Birgit Voß, Telefon: (05 11) 8 48 96 05

Bridge

Jeden Mittwoch, von 15.00 bis 19.00 Uhr,
in der Begegnungsstätte, Bockstraße 33

Sozialstation

Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Telefon: (05 11) 41 64 42

Essen auf Rädern

„Menue-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon: (05 11) 41 64 42

Kleiderkammer

DRK Laatzten (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5.
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs, von 9.00 bis 11.00 Uhr.

Monatliche Treffen

Jeden **2. Dienstag** im Monat finden die Treffen bis auf weiteres im China-restaurant „Cao“, Göttinger Straße 85, in Arnum statt. Beginn ist jeweils um 18.00 Uhr.

Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

www.sv-arnum.de

SPARTE JUDO

Alles im Griff bei der Arnum Judosparte

Am Donnerstag, dem 23. Oktober 2014, veranstaltete die Judosparte ein Thementraining, zu dem die Kinder von allen Trainingsgruppen eingeladen waren. Es war zugleich das Abschlusstraining vor den Herbstferien und hatte das Thema: „Alles im Griff?“ Trainer Marcus Thom bot Griffkampfspiele im Stand an, mit welchen gleichzeitig das taktische Verhalten geschult wurde. Anschließend konnten sich die Kinder bei Haltegriffspielen und Kampfspielen austoben. Bei diesem Themenkomplex ging es darum, die Kontrolle über den am Boden liegenden Partner zu behalten. Über 20 Kinder waren gekommen, um an einem spannenden und doch anspruchsvollen Training teilzunehmen.

Mit diesem Training haben wir auch die Judosafari abgeschlossen, an der die Kinder in den letzten Wochen mitgemacht haben. Die Verleihung der Urkunden und des Safariabzeichens erfolgt zu unserem Heldentraining am 29. November 2014.





Wer Interesse hat, in den Judo sport hinein zuzuschneppern, ist nach den Herbstferien bei uns in der Grundschulturnhalle im Klapperweg herzlich willkommen. Ab dem 11. November 2014 beginnen bei uns die neuen Anfängerkurse. Wir bieten folgende Trainingsmöglichkeiten:

Anfänger ab 6 Jahren:	dienstags und donnerstags	17.00 – 18.00 Uhr
Anfänger ab 8 Jahren:	dienstags und donnerstags	18.00 – 19.00 Uhr
Anfänger ab 10 Jahren:	mittwoch	17.30 – 19.00 Uhr
Jugendliche und Erwachsene:	dienstags und donnerstags	19.15 – 20.45 Uhr

Weitere Information gibt es unter: www.sv-arnum.de

SPARTE TAEKWONDO

Arnum Taekwondo-Kämpfer siegen in Hannover

Einen erfolgreichen Wettkampftag hatte die 7-köpfige Mannschaft der SV Arnum auf dem „Pokaltourier des Nordens“, das in der Unisporthele in Hannover stattfand, und auf dem mehr als 30 Mannschaften aus Norddeutschland teilnahmen.

Mit fünf Turniersiegen und zwei Silbermedaillen konnten alle Sportler der Taekwondo-Sparte der SV Arnum ein mehr als zufrieden stellendes Gesamtergebnis erzielen.

Bei den Herren siegte -58 kg wie gewohnt durch überlegene Technik und Übersicht Kondrat Eckert, der Amir Golsari (Bomlitz-Lönsheide) bereits in der ersten Runde beim Stand von 3:0 nach Kopftreffer zur Aufgabe zwang.

David Steiner bewährte sich in der Klasse Herren -68 kg trotz längerer Wettkampfpause. Trotz kraftorientierter Angriffe und guter Übersicht musste er jedoch das Finale nach Punkten an den deutlich größeren Kieler Leon Stampf abgeben.

Bei der A-Jugend konnte Jo-Erik Pinna in der Klasse -68 kg den Turniersieg holen. Im Finale bezwang er den Georgsmarienhütter Felix Kodde, der Kopftreffer einstecken musste und dessen Coach beim Stand von 10:0 das Handtuch warf.

Niclas Scheele wurde in der Klasse -73 kg Zweiter, er verlor nach anfänglichem Gleichstand bei guter Gesamtleistung das Finale gegen den Osnabrücker Whong-That Duang, der überlegene Beintechniken zum Kopf präsentierte. Dritter wurde Leon Jung (TG Schönebeck)

Jonas Böhm setzte sich bei der A-Jugend bis 48 kg ins Finale durch, nachdem er zuvor den Hildesheimer Nico Fragasso mit 18:6 problemlos überwunden hatte. In einem aktionsreichen Kampf gegen den Hannoveraner Nico Horn behielt der 15-jährige Arnum die Kontrolle und erzielte nach einem Kopf-an-Kopf-Rennen durch einen erneuten Niederschlag Horns kurz vor Kampfende den entscheidenden Punkt zum Turniersieg.

Bei der weiblichen Jugend siegte Rachel Gröne in der Klasse bis 55 kg und gewann deutlich nach Punkten das Finale gegen die Hildesheimerin Nicole Kappellmann.

Niklas Naber holte sich den Pokal -37 kg bei den B-Jugend. Im Finale bezwang er in einem Arbeitssieg und dank guter Distanzkontrolle Fean Kappellmann (HanDok Hildesheim) mit 11:8 Punkten.

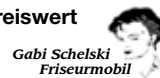
Coach Stefanie Katz konnte nicht nur aufgrund des Medaillenspiegels bei der Mannschaftswertung den Pokal für Rang 4 von über 30 teilnehmenden Teams entgegen nehmen, sondern auch eine allgemeine Leistungssteigerung registrieren.



Verschiedenes

Friseurmeisterin kommt ins Haus – kurzfristig & preiswert

gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen
Telefon (0 51 01) 58 61 32 oder (01 76) 23 26 31 00



Kundendienst

für alle Elektrohaushaltsgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Enge Straße 1 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Büro + Fachgeschäft: Kirchstr. 1 · Pattensen · www.elektro-hoefer.de



INGE'S FRISEURSERVICE Friseurmeisterin Inge Wlodarski
KEINE ERHÖHTEN PREISE Komme ins Haus. ☎ 0511/411290

Sägebarth's Partydienst

Weetzen · Hauptstraße 1 · Telefon (0 51 09) 23 73

Bitte Prospekt anfordern! · www.saegebarth-party-dienst.de

Wir erledigen für Sie (fast) alles.

☎ (0511) 41 42 85

Entrümpelungsservice ☎ (0511) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Whg., Keller, Dachboden ...) Fa. SIGOSCH

Pass-, Bewerbungs-, Porträtbilder etc. fertigt professionell Ihr Fotograf in Arnum
van Eupen Fotografie & Werbung · Hoher Holzweg 42 A · ☎ (05101) 30 79

Anhänger-Verleih ab 14,- Euro/Tag

Schottmann ☎ 05101/916435

Ludwig-Erhard-Straße 3 www.schottmann.com

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten.

Fachgeschäft: Enge Straße 1 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Büro + Fachgeschäft: Kirchstr. 1 · Pattensen · www.elektro-hoefer.de



Krankenfahrten · Tel. (05 11) 410 896 84

liegend / Tragestuhl Manfred Gläser · Mietwagenunternehmen

Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.

Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen

Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

PCDienst-Hemmingen.de – Telefon (0 51 01) 99 13 74

Änderungsschneiderei und Maßschneider „CEMAL“ in Arnum
Pattenser Feldweg 7 · Telefon (05101) 5 96 96 85

Die Visitenkarte einer Frau: gepflegte Hände und schöne Fingernägel.
Die Gel-Modellage in zeitlos-elegantem French-Look, Fingernägel wie Porzellan. ☎ (0172) 418 86 95

Tag der offenen Tür – Sonntag, 16. November 2014, ab 14.00 Uhr

Wir stellen uns vor:

Ayurvedapraxis – Angelika Sommer und

Alpha & Omega Ihr Achtsamkeitscoach – Silvia Richter

Dorfstraße 50 – 30966 Hemmingen · www.ihrachtsamkeitscoach.de

und www.ayurveda-massagen-hemmingen.de

Suche Katzenbetreuung Hemmingen / Devese für Urlaub und b. B. am
Wochenende, gern auf Gegenseitigkeit. ☎ (01 74) 2 96 42 33

Damenkegelclub sucht Kegelschwestern ab 60 Jahre ☎ (0511) 42 36 99

HAUSHALTSAUFLÖSUNG in Hemmingen am 15. November 2014

Deveser Straße 29, von 10.00 bis 15.00 Uhr

**Die „rings um uns“ können Sie auch
online im Internet lesen:**

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone
oder online unter www.stadthemmingen.de



SPARTE TURNEN

Einladung zur Spartenversammlung

Jahresmitgliederversammlung der Turnsparte
Mittwoch, 10. Dezember 2014, 19.00 Uhr
Clubheim SV Arnum, Hiddestorfer Straße

TAGESORDNUNG

1. Begrüßung
2. Feststellung der satzungsgemäßen Einberufung und der Beschlussfähigkeit der Versammlung
3. Genehmigung des Protokolls der Spartenversammlung vom 20. Januar 2014
4. Berichte der Trainer/innen und Übungsleiter/innen
5. Bericht der Spartenleitung
6. Jahresabschluss 2014
7. Bericht über die Kassenprüfung
8. Entlastung der Spartenleitung
9. Neuwahlen – Spartenleitung
10. Anträge
11. Verschiedenes

Harald Gries, Kommissarische Spartenleitung

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD

Volkstrauertag in Devese

Der Opfer beider Weltkriege, der Verfolgung und Vertreibung wird am Sonntag, dem 16. November 2014, um 11.15 Uhr am Gefallenen-Ehrenmal in Devese gedacht.

Redner: Herr stellvertr. Bürgermeister Dr. Pages

Volkstrauertag in Hemmingen-Westerfeld

Der Opfer beider Weltkriege, der Verfolgung und Vertreibung wird am Sonntag, dem 16. November 2014, um 11.30 Uhr am Gefallenen-Ehrenmal in Hemmingen-Westerfeld (neben der Kapelle im Kapellenweg) gedacht.

Redner: Herr Bürgermeister Schacht-Gaida



Ihre Freiwillige Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld informiert:



TERMINE:

16. November 2014 – Volkstrauertag

Treffen: 11.00 Uhr am Gerätehaus
Bekleidung: Dienstanzug (Ich bitte um rege Teilnahme!)

23. November 2014 – Wandern und Grünkohlessen (für aktive Wehr und Altersabteilung)

Treffen: 9.30 Uhr am Gerätehaus
Bekleidung: Zivil
Unkostenbeitrag am Essen: 10,- Euro
Anmeldung: bis zum 16. November 2014*

Wer nicht mitwandern kann / oder möchte, kann ab 12.30 Uhr am Grünkohlessen teilnehmen.

28. November 2014 – Skat- und Knobelabend

Treffen: 19.30 Uhr am Gerätehaus
Bekleidung: Zivil
Teilnahmegebühr: 10,- Euro
Anmeldung: bis zum 16. November 2014*

29. November 2014 – Adventskaffee der Damen

Treffen: 15.00 Uhr am Gerätehaus
Anmeldung: bis zum 23. November 2014*

*Anmelden per:

Anrufbeantworter: (03 22) 21 43 37 24
Internet: www.ffhemmingen-westerfeld.de/anmeldung
E-Mail: info@ffhemmingen-westerfeld.de

Mit kameradschaftlichen Grüßen

Thorsten Heitmann, Ortsbrandmeister

Naturschutzbund Deutschland (NABU) – Gruppe Hemmingen



Vogelbeobachtung im Naturschutzgebiet „Leineaue zwischen Koldingen und Ruthe“ am Sonntag, 16. November 2014

Große Scharen von Saat- und Blässgänsen, die in der Arktis, Grönland und Sibirien brüten, farbenfrohe Löffelenten, Krickenten, Schellenten, Gänsesäger, Zwergsäger und viele andere Wasservögel bevölkern zur Zeit die Gewässer im Naturschutzgebiet „Leineaue zwischen Ruthe und Koldingen“. Die gefiederten Wintergäste verbringen hier die kalte Jahreszeit. Wer sie beobachten und kennen lernen möchte, ist herzlich zu unserer Führung am 11. November eingeladen. Wir treffen uns auf dem Parkplatz des Arnum Freibades um 10.00 Uhr. Von dort geht es mit Fahrgemeinschaften weiter zum Naturschutzgebiet. Für Teilnehmer, die mit dem eigenen Pkw anfahren möchten, ist der Treffpunkt vor Ort um 10.15 Uhr. Falls vorhanden, bitte Ferngläser mitbringen! Die Veranstaltung ist – wie immer – kostenfrei. Die Teilnahme erfolgt auf eigenes Risiko. Die Führung übernimmt Herr Dietmar Juschke. Auskünfte unter Tel.: (0 51 01) 29 72 oder (0 51 01) 41 99. Dauer der Führung: ca. 3 Stunden.

DRK Hemmingen-Westerfeld / Devese

Helfertreffen am 17. November 2014

Das nächste Helfertreffen werden wir am Montag, dem 17. November 2014, wie gewohnt um 8.30 Uhr im Bürgersaal des Rathauses durchführen.

Die Schützengesellschaft Hemmingen informiert:

Ergebnisse vom Herbst- und Rehbock Schießen:

Herbstschießen:	1. Oliver Hahn	49/46 Ring
	2. Sabine Hanje	49/44 Ring
	3. Lars Sprenger	48/47 Ring
Rehbockschießen:	1. Jens Richter	65/64 Ring
	2. Jan Schigiel	63/63 Ring
	3. Chr. Kuckuck	61/59 Ring

Ergebnisse Vereinsmeister 2015

Jugend:	Patrick Schewe
Freihand:	1. Sabine Hanje
	2. Oliver Hahn
Auflage:	1. Wilfried Rüdiger
	2. Siegfried Gajewczyk
	3. Dirk Ehrich

– Samstag, 15. November 2014, 14.00 – 15.00 Uhr

Winterschießen in Wüfel. 10,- Euro.

Änderung: Das Grünkohlessen nach dem Winterschießen (15. 11.) findet ab 18.00 Uhr im Sportheim des SC Hemmingen bei unserer Schützenschwester Doris Sprenger statt.

Anmeldung bis zum 12. November
bei Heike Gajewczyk, Telefon: (05 11) 87 32 76

– Sonntag, 16. November 2014, 11.00 Uhr

Volkstrauertag: FFW Gerätehaus (Uniform)

– Dienstag, 18. November 2014, 19.00 Uhr

Wurstessen statt Schießen.

Anmeldung bis 12.11. bei Heike Gajewczyk, Telefon: (05 11) 87 32 76

Änderung! Trotz frühzeitiger Terminplanung (Dezember 2013) müssen wir kurzfristig den Skat und Knobeln Termin vorverlegen.

– Freitag, 21. November 2014, 18.00 Uhr

Skat und Knobeln (Schießanlage Leineae). 15,- Euro.

Anmeldung bis 18.11. bei Chr. Kuckuck, Telefon 41 64 52

– Dienstag, 2. Dezember 2014, 18.00 Uhr

Geflügelschießen (letzter Schießabend).

10,- Euro Grundlöse + 1,- Euro pro Satz. Anmeldung bis 25.11.2014

– 13. und 14. Dezember 2014

Weihnachtsmarkt der Stadt Hemmingen.

Helfer für die Bude der SG-Hemmingen gesucht.

Auch in diesem Jahr nimmt die Schützengesellschaft Hemmingen wieder am Weihnachtsmarkt der Stadt Hemmingen auf dem Rathausplatz teil. Am 13. und 14. Dezember 2014 wird wieder Normannischer Apfelpunsch ausgeschenkt. Beim Triathlon Lichtpunkt-Schießen kann man seine Schnelligkeit und Treffsicherheit testen.

– Samstag, 17. Januar 2015, 20.00 Uhr

Jahreshauptversammlung im Hotel zur Post (Uniform).

Das KK-Übungsschießen findet dieses Jahr nur noch am 28. November, um 17.00 Uhr auf der Schießanlage in Wüfel statt.

SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de



SPARTE LEICHTATHLETIK

Toller Lauf von Josefine Dennhardt über 6,1 km

Auch abseits der Sportplätze, nämlich bei den Volksläufen in Wettbergen und Ricklingen, zeigten die Hemminger Leichtathleten ansprechende Leistungen.

1200 m maß die Strecke des Wettbergener Kinderlaufes, für die Moritz Marwede 5:15 Min. benötigte und Fünfter der Klasse M10 wurde. Ebenfalls fünfte Plätze sprangen für Melissa Wallentowitz (W07/6:02 Min.) und Patrick Koch heraus. Patrick war zwar in starken 5:32 Min. der schnellste Sechsjährige im Teilnehmerfeld, wurde aber in der Klasse M07 gewertet. In der gleichen Altersklasse kamen Jan Hofmann auf Rang sieben (5:48 Min.) und der fünfjährige Jannis Dannenberg auf Rang 14. Seine Schwester Alina (W07) wurde Elfte.

Um Pokale für die ersten Drei eines Jahrgangs ging es beim Kinderlauf in Ricklingen. Über die 1 km lange Strecke wurde Pia Strache (W09) in 4:09 Min. ungefährdet Siegerin ihrer Altersklasse und hatte zehn Sekunden Vorsprung vor ihrer Vereinskollegin Francesca Ahlgrimm, die Zweite wurde und damit zeigte, dass sie nicht nur sprinten, sondern auch längere Strecken schnell laufen kann. Als Dritte der W07-Klasse erhielt auch Melissa Wallentowitz (4:40 Min.) einen Pokal. Ein wenig Pech hatte dagegen Esteban Prim (M09), dem als Viertplatzierte in 4:14 Sek. nur eine Sekunde zu Rang drei fehlte.

Einer besonderen Herausforderung stellte sich Josefine Dennhardt (W10): Sie probierte die 6,1 km lange Strecke aus. Am Ende eines gleichmäßig eingeteilten Laufes schaffte sie es auf den letzten Metern sogar noch, einen Endspurt hinzulegen. Nach 32:54 Min. erreichte sie das Ziel: Platz 90 von 160 zumeist erwachsenen Teilnehmern.

Jutta Jaedicke

SPARTE GYMNASTIK

Seniorengymnastik sucht Verstärkung

Die Gruppe Seniorengymnastik des SC Hemmingen-Westerfeld kann noch Verstärkung gebrauchen. Es ist dabei gar nicht so wichtig, ob Sie noch Purzelbäume schlagen können. Die Gruppe begleitet Sie mit all den Einschränkungen, die das Alter so mit sich bringt, bis ins hohe Alter. Bewegung in der Gruppe hält jung und macht Spaß, wie auch die geselligen Zusammenkünfte wie Radtouren oder Weihnachtsfeiern. Gönnen auch Sie sich noch etwas Lebensqualität; machen Sie mit! Immer mittwochs 16.30 bis 17.30 Uhr, Tribünensporthalle, Hohe Bünte. Kontakt über Elke Böhm, 41 36 66 oder Sigrid Nickel, 42 51 41.

SPARTE SCHWIMMEN

Die SC Hemmingen-Schwimmabteilung sucht neue Mitglieder – Du wolltest schon immer so „richtig Kraulschwimmen“ können?

Dann bist Du beim SC Hemmingen-Westerfeld in der Schwimmabteilung genau richtig: Egal ob Du Schwimmen zu Deinem neuen Hobby machen möchtest, oder ob Du Dich für den nächsten Triathlon vorbereiten möchtest. Die Schwimmabteilung unter der Leitung von Diana Ohm, Triathlon- und Schwimmtrainerin, macht Dich mit dem Element Wasser vertraut und fit.

Voraussetzung: Du kannst bereits schwimmen und hast Spaß am Element Wasser.

Trainingszeiten:

Kinder/Jugendliche: Montags, 15.00 bis 16.00 Uhr, 16.00 bis 17.00 Uhr oder 17.00 bis 18.00 Uhr

Erwachsene: Dienstags und Donnerstags, 19.30 bis 21.30 Uhr

Kontakt: schwimmwart@sc-hemmingen-westerfeld.de

Neuer Schwimmkurs – jetzt anmelden!!!

Ein Schwimmkurs ist unverzichtbar, damit aus dem großen Badespaß keine große Gefahr für Ihr Kind wird. Am 1. Dezember 2014 beginnen die neuen Seepferdchen-Schwimmkurse des SC Hemmingen-Westerfeld e.V. und es sind noch freie Plätze vorhanden.

Ziel dieses Kurses sagt Frau Diana Ohm, Schwimmtrainerin des SC Hemmingen „dass wir den Kindern mit viel Freude an der Bewegung das Schwimmen erlernen und sicher im Umgang mit dem Wasser werden“. Am Ende des Kurses kann das Seepferdchen-Abzeichen gemacht werden: Sprung vom Beckenrand, 25 Meter eigenständiges Schwimmen und ein Ring aus dem schulertiefen Wasser herauf holen.

VORAUSSETZUNG:

Ihr Kind sollte vor der Teilnahme an einem Seepferdchenkurs „wassergewöhnt“ sein, d.h. es sollte keine Angst vor dem Wasser haben und sich gerne im Wasser aufhalten.

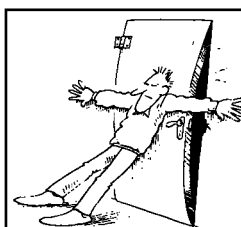
§ Rolf B. Bubikat § Peter Fischer-Lange § Jelena Bubikat §

§ Agrar- & Landwirtschaftsrecht
 § Allg. Vertragsrecht
 § Arbeitsrecht
 § Auto-, Verkehrs- & Verkehrsstrafrecht
 § Bau- & Architektenrecht
 § Ehe-, Familien- & Erbrecht
 § Forderungseinzüge
 § Miet- & Pachtrecht
 § Pferderecht
 § Strafrecht

Kanzlei
 in
Hemmingen

Rechtsanwälte und Notar
 in Bürogemeinschaft

Weetzer Landstr. 106c, 30966 Hemmingen
 Tel.: 0511/424026 Fax: 0511/232930 E-mail: info@kanzlei-in-hemmingen.de
 Web: www.kanzlei-in-hemmingen.de

**Damit Sie das nicht nötig haben!**

TISCHLERMEISTER
Bernd Filax

Montage von Sicherheits-Beschlägen · Fenster und Türen · Reparatur-Service · Innenausbau
 Hemmingen/OT Arnum · Göttinger Straße 87
 ☎ 05101/5271 · Fax 05101/5084

Stellenmarkt

Wir brauchen Verstärkung! Mitarbeiterin für Kosmetik und /oder Fußpflege gesucht. Ab sofort oder später. ☎ (05101) 25 84

Gepflegter 2-Personenhaushalt in Hemmingen **sucht zuverlässige Putzhilfe**, 3 Stunden, 14-tägig. ☎ (0511) 2 70 56 06

Hiddestorf, **suche Haushaltshilfe**, 3-4 Std., 14-tägig ☎ (05101) 91 62 20

Das Restaurant „Zur Luchte“ sucht Servicekräfte und Küchenhilfen zu sofort. ☎ (05101) 91 86 12

Reinigungskraft gesucht, 5 Tage / Woche, 3 Std. ☎ (0160) 96 75 77 11

Ankauf / Verkauf

www.goldundsilberankauf.de ☎ (0511) 32 82 69

Damen-Hollandrad, schwarz, neu, 200,- € VB ☎ (0176) 21 31 45 80

HAUSHALTSAUFLÖSUNG in Hemmingen am 15. November 2014

Deveser Straße 29, von 10.00 bis 15.00 Uhr

Unterricht

Dreiklang – die moderne Musikschule – für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier, Saxophon, Klarinette, Querflöte und Gesang.

www.3-Klang.de ☎ (0511) 2 34 56 86

www.mobiler-gitarrenunterricht.de (in Arnum) ☎ (0179) 9 48 48 25

Lehrer (Hausbesuch) erteilt qualifizierten Einzelunterricht in Mathe, Englisch und Latein ☎ (0511) 23 35 53

Pilates in der Praxisgemeinschaft Hulm ☎ (0511) 2 03 83 16

Kompetenter Einzelunterricht in **Mathe u. Physik** ☎ (0511) 67 41 08 10

Dozent erteilt **effektive Nachhilfe in Mathe, Englisch, Latein und Deutsch** (Hausbesuch, Einzelunterricht) ☎ (05101) 58 99 74

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung

30966 Hemmingen · Deveser Straße 2

LERNSCHOPF
 ...der etwas andere Unterricht
 ☎ 0511/41 42 40

Gönnen Sie Ihrem Kind Qualität mit Spaß. Schwimmen lernen beim SC Hemmingen-Westerfeld e.V. – damit der Spaß im Wasser für immer bleibt.

Kurs 1: montags und donnerstags 15.00 bis 16.00 Uhr

Kurs 2: montags und donnerstags 16.00 bis 17.00 Uhr

Kurs 3: nur montags 17.00 bis 18.00 Uhr

Der Kurs besteht aus 12 Einheiten á 60 Minuten.

Kosten: Für Mitglieder des SC Hemmingen 55,- Euro
Nicht-Mitglieder zahlen 79,- Euro

Anmeldung nimmt ab sofort Frau Diana Ohm entgegen.

schwimmwart@sc-hemmingen-westerfeld.de

HARKENBLECK

Volkstrauertag

Der Opfer beider Weltkriege, der Verfolgung und Vertreibung wird am Sonntag, dem 16. November 2014, um 11.15 Uhr am Gefallenen-Ehrenmal in Harkenbleck gedacht.

Redner: Herr Ratscherr Hatje



Ihre Freiwillige Feuerwehr Harkenbleck informiert:



Hydranten in Harkenbleck werden überprüft

Am Samstag, dem 15. November 2014, werden von der Freiwilligen Feuerwehr Harkenbleck die Hydranten in Harkenbleck überprüft und gespült. Dabei kann es vorübergehend zu Druckschwankungen und Trübungen des Wassers kommen. Daher bitte in dieser Zeit keine Wäsche waschen und bei auftretenden Trübungen das Wasser eine kurze Zeit laufen lassen. Außerdem werden die Hydranten für den Winter vorbereitet. Damit die Unterflurhydrantendeckel im Winter nicht festfrieren, wird unter allen Deckeln eine Folie gelegt.

Um die Löschwasserversorgung im Brandfall und damit ihre Sicherheit gewährleisten zu können, werden die Hydranten jährlich von uns kontrolliert und winterfest gemacht. Wir bitten um ihr Verständnis. In diesem Zuge weisen wir daraufhin die Deckel der Unterflurhydranten im Winter von Eis und Schnee zu befreien, denn im Winter erhöht sich die Brandgefahr u. a. durch die Weihnachtszeit. Oft sind die Hydranten nicht nur zugefroren, sondern aufgrund der Räumungsarbeiten auch noch mit Eis und Schnee zugeschüttet, was die Löschwasserentnahme für uns nahezu unmöglich macht.

Achten Sie bitte daher zu Ihrer eigenen Sicherheit auf die Hydranten in Ihrer Nähe und halten Sie diese von Schnee und Eis frei.

Achten Sie bitte auch beim Parken darauf, dass Sie nicht auf einen Hydrantendeckel parken.

Zugeparkte und vereiste Hydranten führen zu einer verzögerten Brandbekämpfung die Menschenleben kosten kann und hohe Sachschäden verursachen. Die Unterflurhydranten werden durch große weiße Schilder mit rotem Rand gekennzeichnet. Das H steht für Hydrant und die Zahl dahinter gibt den Wasserrohrdurchmesser im Millimeter an. Darunter ist die Entfernung des Hydranten vom Hydrantenhinweisschild in Metern angegeben.



Der Hydrant befindet sich 5,3 Meter links und 0,7 Meter vor dem Schild.



Lennart Fieguth, Pressesprecher

HIDDESTORF / OHLENDORF

Volkstrauertag

Der Opfer beider Weltkriege, der Verfolgung und Vertreibung wird am Sonntag, dem 16. November 2014, um 11.00 Uhr am Gefallenen-Ehrenmal in Hiddestorf gedacht. Anschließend wird am Gefallenen-Ehrenmal in Ohlendorf ein Kranz niedergelegt.

Redner: Herr stellvertr. Bürgermeister Grambeck

DRK Hiddestorf / Ohlendorf

Fahrt zum Weihnachtsmarkt nach Schloss Oelber

Am Freitag, 12. Dezember 2014 fährt der Ortsverein des DRK Hiddestorf / Ohlendorf zum Weihnachtsmarkt nach Schloss Oelber. Wir starten um 13.15 Uhr am Feuerwehrgerätehaus in Hiddestorf, sind gegen 20.30 Uhr wieder in Hiddestorf. Die Fahrt kostet 28,- Euro beinhaltet die Fahrt, Eintritt Schloss Oelber und Kaffeetrinken. Wer sich anmelden möchte, kann dies bei Regina Stellmann Telefon (0 51 01) 120 02 tun.

Hinweisen möchten wir auch noch auf unsere Kaffeetafel beim 12. Hiddestorfer Weihnachtsmarkt rund um die Kirche, die im neu gestalteten Gemeindezentrum aufgebaut ist. Kommen Sie zu uns, probieren Sie die selbstgebackenen Torten und Kuchen und Kaffee bzw. Tee, den Ihnen die Damen des DRK und des Gesangvereins Concordia Hiddestorf servieren werden.

Wir sehen uns!!!

Regina Stellmann und Team

Kinderchor „Confetti“ sucht neue Sänger

Hallo Kinder, habt ihr schon euren fünften Geburtstag gefeiert und singt gern lustige Lieder?

Wir, die Confettis vom Gesangverein Concordia Hiddestorf von 1878 e.V. möchten im Februar, eine kleine, musikalische Dinosauriergeschichte aufführen.

Wenn euch unsere Idee gefällt und ihr vielleicht auch schon mit uns auf dem Hiddestorfer Weihnachtsmarkt singen möchtet, schaut doch nach den Herbstferien mal vorbei und macht einfach mit.

Wir treffen uns mit Heike, Monika und Elke ab Donnerstag 13. November von 17.30 bis 18.15 Uhr im Übungsraum: Meravishaus, Klagesgarten.

Elterntelefon unter: (0 51 01) 124 29 Heike Spangenberg / Chorleitung oder (0 51 01) 91 52 95 Elke Benjes



Hände für Pfoten e.V.
Tierschutzverein
Hoher Holzweg 49
30966 Hemmingen
Tel. (0 51 01) 5 83 62

Weihnachtsmarkt 2014

Samstag 22.11.2014
von 13 – 18 Uhr

Sonntag 23.11.2014
von 12 – 17 Uhr

in Arnum
Hoher Holzweg 49

Programm:

Kaffee und selbstgebackener Kuchen, leckere Biowaren vom Grill, Kartoffelpuffer, (Vieles auch vegetarisch, vegan, lactose- und/oder glutenfrei)
Glühwein, Kakao und Kinderpunsch
adventliche Floristik, Kunsthandwerk, Imkereiprodukte, gr. Flohmarkt, Büchermarkt, Kinderflohmarkt und Tierzubehörflohmarkt, Basteln mit Kindern, sowie eine große Tombola mit attraktiven Preisen.

Besichtigung der Pflegestelle mit ihren Bewohnern ist wie immer möglich.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

www.haende-fuer-pfoten.net



Hiddestorfer Hallencup

Insgesamt zwölf Mannschaften der G- und F-Jugend spielten am 26. Oktober in der Sporthalle Hohe Bunte in Hemmingen um den Hiddestorfer Hallencup-Pokal.

Vormittags kämpfte die G-Jugend der Vereine TSV Bemerode, FC Bennigsen, SV Arnum, FC Lehrte, TSV Pattensen und der SV Eintracht Hiddestorf um den Pokal. Für viele Kinder der Jahrgänge 2008 / 2009 / 2010 war es das erste größere Turnier. Angefeuert von Eltern, Großeltern und Verwandten haben die Kinder alles gegeben. Der erste Platz ging an den TSV Bemerode, Platz zwei an den TSV Bennigsen und Platz drei an TSV Pattensen. Für jeden Spieler gab es eine Medaille und großen Applaus.



Die F-Mannschaften vom SC Hemmingen, TSV Pattensen, SV Wilkenburg, TSV Wennigsen, FC Bennigsen und SV Eintracht Hiddestorf spielten nachmittags um den Tabellensieg. Hier waren die Jungs schon verbissener bei der Sache. Am Ende konnten sich die Fußballtalente aus Wennigsen gegen die anderen Teams durchsetzen. Die Jungs vom SV Eintracht Hiddestorf erkämpften sich nach einem verhaltenen Start Platz zwei. Der SV Wilkenburg nahm den Pokal für Platz drei mit nach Hause. Wir bedanken uns bei allen helfenden Händen rund um die Organisation des Hiddestorfer Hallencups. Fortsetzung folgt im nächsten Jahr.

www.hiddestorfer-fussballjugend.de

WILKENBURG

Volkstrauertag

Der Opfer beider Weltkriege, der Verfolgung und Vertreibung wird am Sonntag, dem 16. November 2014, um 11.15 Uhr am Gefallenen-Ehrentempel in Wilkenburg gedacht.

Rednerin: Frau Ratsvorsitzende Liebelt

DRK Wilkenburg

Bewegungsspiele für Kinder mit Eltern

Gruppe ab 1 Jahr bis Kindergarten-Alter, freitags, 16.00 bis 17.00 Uhr
Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg
Interessenten sind zum „Schnuppern“ herzlich willkommen. Infos unter Tel. (0176) 22 64 83 35, (05 11) 56 88 80 57 oder (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

Kleinkindturnen

Gruppe von 3 bis 5 Jahre, freitags, 15.00 bis 16.00 Uhr
Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg
Interessenten bitte unter Tel. (0176) 22 64 83 35 oder (0511) 56 88 80 57 (abends) melden.

Kindertanz – „Wilkenburger Tanzmäuse“

Gruppe 1 (3 bis 5 Jahre) montags, von 15.45 bis 16.30 Uhr
Gruppe 2 (3 bis 5 Jahre) mittwochs, von 15.30 bis 16.15 Uhr
Gruppe 3 (6 bis 10 Jahre) mittwochs, von 16.15 bis 17.00 Uhr
Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg (Empore)
Interessenten sind zum „Schnuppern“ herzlich willkommen. Infos unter Tel. (0152) 53 57 82 63, (05101) 8 55 23 77 oder (0511) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).



Unsere Party-Hits im November 2014

Party Hit I
Hubertuspfanne
mit Spätzle
ab 6 Personen pro Person

8,90

Party Hit II
Kleines Buffet
Das kleine, aber feine Buffet für jeden Anlass
Feinschmeckerplatte mit Braten, Schinken und Mettwurst,
Schinkenmettigel, gegrillte Hähnchen-Keulen,
Fischplatte mit Räucherlachs und Forelle,
Salate nach Wahl, Rustikales Käsebrett, Brotkorb und Butter
ab 8 Personen pro Person

13,50

Party Hit III
Kasseler Nacken
mit Sauerkraut und Kartoffelgratin
ab 6 Personen pro Person

9,90

Party Hit IV
Mettbällchen „Toskana“
mit Mozzarella überbacken
ab 6 Personen pro Person

6,50

Party Hit V
Rustikales Gulasch
gemischt aus Rind- und Schweinefleisch,
mit Pilzen und Paprika
ab 6 Personen pro Person

7,90

Fehler und Irrtümer vorbehalten.

Gramann Partyservice - Steinstraße 23 - 30982 Pattensen
Tel.: 05101 - 998 98 98 - Fax.: 05101 - 998 98 80

Qualität - Fachliche Kompetenz - Frische - Qualität - Fachliche Kompetenz

Frisuren Frisuren Frisuren

Ein besonderes Geschenk und eine Erinnerung fürs Leben!



Am Samstag den 29.11.2014 Fotoshooting mit dem Starfotograf Maik Rietentidt.
Bekannt durch Karl Lagerfeld, Chanel u.v.m.

Sichern Sie sich noch kurzfristig einen der begehrtesten Plätze 0511 41089988



www.bettygoebel.de / photo & Artist

intercoiffure
Betty
Goebel

Juwelier
Uhrmachermeister

Goldschmiedemeister
gepr. Diamantfachmann

Der Design-Klassiker:
Handaufzug
Automatik
Quarz

max bill
by JUNGHANS

brillanten-online.de
Juwelier-kaesemann.de
Kramerstraße 16
Hannover-Altstadt
0511-363 1198

Klaus Frankenstein

Dienstleistungen rund um Haus und Garten

0511 425733
0170 8858809



Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14
Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:
Neubauinstallationen · Altbauanierung
Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



Wir sind die richtige Adresse für Ihre **Betriebs-, Familien- oder Trauerfeier** in angenehmer Atmosphäre. (ab 20 Personen)

Hotel Zur Post GmbH

Hemmingen · Dorfstr. 63
Telefon (05 11) 42 35 61



METALLBAU KRÖSCHE

Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung



Liebevoll · Preiswert · Familiär

Pflegestation

DR. KRÜGER GmbH

Ihre monatliche Zuzahlung beträgt bei genehmigten Pflegestufen:

Pflegestufe 1:	1.025,77 €
Pflegestufe 2:	1.135,42 €
Pflegestufe 3:	1.226,11 €

Kurzzeit- & Urlaubspflege ab 28,38 €/Tag

Pflegestation Dr. Krüger GmbH · Karlsruher Straße 2 C
30519 Han.-Wülfel/Mittelfeld · Tel. (0511) 8 60 47 -0
www.pflegestation-dr-krueger.de



Wirbelsäulentraining
Wann: donnerstags, von 17.30 bis 19.00 Uhr, Ort: Mehrzweckhalle
Interessenten sind herzlich willkommen. Infos und Anmeldung unter Tel. (0 51 02) 9 33 98 42 oder unter (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

DRK-Sozialstation Hemmingen
Pflege zu Hause – Pflegenotruf – Hausnotruf – „Menue-Bring-Dienst“, Telefon (05 11) 41 64 42

Adventskonzert mit Lesungen in der St.-Vitus-Kirche Wilkenburg

Die St.-Vitus-Kirchengemeinde lädt am Sonntag, dem 30. November 2014, um 17.00 Uhr, zu diesem Konzert ein. Es erklingen Chor- und Orgelwerke deutscher, skandinavischer und englischer Komponisten – u. a. „Alta trinita beata“ und die Bach-Motette „Singet dem Herrn ein neues Lied“.

Mitwirkende bei diesem Konzert sind der Kammerchor Hannover (Ltg.: Stephan Doormann), Axel LaDeur (Kreuzkirchen-Organist aus Hannover) und Doris Linkhof (Sprecherin).

Der Kammerchor Hannover wurde 2007 von jungen Sängerinnen und Sängern unter der Leitung von Stephan Doormann gegründet und ist in der Neustädter Hof- und Stadtkirche St. Johannis Hannover beheimatet. Vorbild für das Ensemble sind die skandinavischen Kammerchöre mit ihrer ausgeprägten A-cappella-Tradition, deren homogener Klang verbunden mit mitteleuropäischer Expressivität des Klangideal des Chores ausmacht. Der Kammerchor bringt anspruchsvolle Chorliteratur aus allen Epochen und unterschiedlichen Ländern zur Aufführung. Neben den eigenen Produktionen wird der Chor von unterschiedlichen Veranstaltern und Kulturträgern zu Konzerten und Projekten engagiert. Der Kammerchor ist Teilnehmer bei vielen Wettbewerben und mehrfach ausgezeichnet.

Stephan Doormann stammt aus einer norddeutschen Kantorenfamilie und studierte zunächst Schulmusik in Stuttgart und absolvierte ein zweijähriges Studium Chordirigieren an der Königlichen Musikhochschule in Stockholm und ergänzte seine Ausbildung durch Workshops und Meisterkurse. Von 2006 bis 2014 Leiter des Quilisma Jugendchores Springe mit Preisen beim Deutschen Chorwettbewerb. Ausgezeichnet mit Preisen des Landes Niedersachsen und der ev.-luth. Landeskirche Hannovers. Axel LaDeur, kein Unbekannter in St. Vitus, hat nach seinem Studium in Hannover bei Prof. Manfred Brandstetter an vielen Meisterkursen teilgenommen und 1992 die Stelle als Kreuzkirchenorganist in Hannover übernommen. Zahllose Konzerte im In- und Ausland und Zusammenarbeit mit renommierten Ensembles und Orchestern.

Der Eintritt zu dem Konzert ist frei. Eine Kollekte am Ausgang wird erbeten.

S.V. Wilkenburg e.V.

SPARTE JEDERMANNSPORT

Spartenversammlung

Die diesjährige Spartenversammlung der Sparte Jedermannsport findet am Freitag, 12. Dezember 2014, um 18.30 Uhr im Sportheim des SV Wilkenburg statt. Auf der Tagesordnung stehen:

1. Jahresrückblick
2. Spartenkasse
3. Termine
4. Sonstiges

Weihnachtsessen der Sparte Jedermannsport

Im Anschluss an die Spartenversammlung findet das traditionelle Weihnachtsessen der Sparte Jedermannsport statt. Anmeldungen nimmt, bis spätestens 7. Dezember 2014, der Spartenkassierer Andreas Jetzkewitz unter der Rufnummer (05 11) 42 81 58 entgegen.

Martin Volkwein, Pressesprecher des S.V. Wilkenburg

Wohnungen / Häuser (Vermietung)

Ferienhaus im Oetztal zu vermieten. Zum Wandern und Skifahren. Ab 18.00 Uhr ☎ (0 51 08) 8 78 25 56 oder (05 11) 91 19 11

Arnum Mitte, Top-1-Zi.-Whg., gr./hl. Wohnzimmer m. Nische, gr. Süd-Balkon, sep. Einbauküche, mod. Bad mit Dusche, Flur, Abstellraum renoviert, Laminat, 46 m², Wasch- und Trockenraum, Fahrradkeller, Pkw-Stellplatz, zentr., / grüne / gepfl. Anlage, zum 1. 12. 2014, zu vermieten. KM 320,- € + NK/MS ☎ (0 51 01) 92 51 04

Pattensen, 3-Zi.-Whg. für NR, 86 m², Süd-Balkon, neue Fenster, Parkett, 2. OG, 500,- € KM + NK + MS + Garage. ☎ (0160) 91 17 76 68

Gabi Ratsch
Beratung · Coaching · Seminare

„Mit Mut und Spaß ins Glück!“
- Das Motivationstraining -

Vortrag: „Glücksmomente sind lebbar!“
am 10.12.2014 im Alten Schulhaus, Eintritt 8,- €

Autogenes Training: Neuer Kurs ab 25.11.2014 um 19:00 Uhr in Hemmingen.
(Dieser Kurs kann von den Krankenkassen gefördert werden)

Weitere Informationen auf www.Gabi-Ratsch.de

Kontakt
Gabi Ratsch
Im Dorffeld 34
30966 Hemmingen

Tel: 0511 / 219 250 82
Mail: gabi.ratsch@gmx.de
Web: www.gabi-ratsch.de

Maklerservice 

Susanne Ebeling

Vendo Lodges
Arnum

10 moderne Eigentumswohnungen – **Barrierefrei!**



Bockstraße 14 · 30966 Hemmingen
Tel.: 05101/ 92 50 84

Wohnungen / Häuser (Verkauf)

VERKAUF

- **ARNUM, Neubau**, 4 Zimmer, behindertengerecht, ca. 126 m² Wfl., 40 m² Terrasse, Garage, div. Extras, B, 33 kwh, BJ 2015, Gas, KP 357.900,- €, Keine Provision

Fachwirtin und Sachverständige für bebaute und unbebaute Grundstücke · www.Maklerservice-Ebeling.de
Bockstraße 14 · Hemmingen · Telefon (05101) 92 50 84

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Wir suchen DRINGEND für Kunden in Hemmingen UND Hannover

- Bungalows
- Einfamilienhäuser in guter Lage
- Doppelhäuser und 2-Familienhäuser
- Reihenhäuser
- Mehrfamilienhäuser zur Kapitalanlage
- Div. 2- bis 4-Zimmer-Wohnungen zum Kauf und zur Miete
- Grundstücke in Hemmingen für EFH- und MFH Bebauung
- Renovierungsbedürftige Objekte

Fachwirtin und Sachverständige f. die Bewertung v. Immobilien
Telefon (05101) 92 50 84 · www.Maklerservice-Ebeling.de

- Junge Familie sucht Haus in Hemmingen.** ☎ (0177) 2 33 93 20
- Suche **Mehrfamilienhaus** v. Privat i. Hemmingen ☎ (05 11) 67 41 08 10
- Beamtenfamilie sucht Haus oder Grundstück** in Hemmingen – alle Ortsteile, bevorzugt Wilkenburg und Hiddestorf. ☎ (01 51) 21 19 60 11
- Suche Unter-Stellplatz für Wohnmobil** ☎ (01 72) 5 44 25 82

Tennis
Squash
Fitness
Rücken-Training

Sauna
Solarium
Kindertanz
Restauration

Tennis Squash Fitness 

Klaus Wunder
Weetzener Landstraße 20 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 41 10 73 · 41 10 09 · Fax 2345765

Hemminger Tennisstuben

 **Unser traditionelles Gänseessen am Kamin**

findet am **Freitag, dem 21. November**, ab 18.00 Uhr statt.

Wir begrüßen Sie mit einem Cocktail.

Das 3-Gang-Menü kostet **25,90 Euro**

Wir bitten um Reservierung!

Haben Sie schon an eine Räumlichkeit für Ihre Weihnachtsfeier gedacht? 

Ihre Familie Wunder

Hemminger Verwaltungsgesellschaft mbH 

Immobilienverwaltung Rund um Hemmingen...

Wir betreuen, beraten und entlasten Sie durch professionelle Immobilienverwaltung

Grevenbleck 18 · 30966 Hemmingen Tel (0511) 41 11 70
eMail HemVerG@t-online.de Fax (0511) 41 11 99 

Verwaltung von Immobilien

⇒ Wir suchen in Hemmingen und Umgebung Eigentumswohnungen und Einfamilienhäuser! Schnelle und diskrete Kaufabwicklung können wir Ihnen garantieren.

Tel.: 0511-12 31 39 88
www.Bartelt-Immobilien.de

BARTELT Immobilien  seit mehr als 20 Jahren ...

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

- Kleiner Laden oder Büro** in der „Bacchus-Passage“, ca. 63 m² mit Keller, frei ab sofort. ☎ (0 51 01) 36 36
- Kleiner Laden frei** (ehemaliges Kosmetikstudio) in „Bacchus-Passage“, ca. 50 m² mit Keller. ☎ (0 51 01) 36 36
- Büro- und Lagerfläche** im Gewerbegebiet Hemmingen-Westerfeld, zu vermieten, von 300 bis 2500 m², ab 2,50 €/ m² ☎ (0175) 723 45 11

**Die
bieten
mehr!**

**Küchen mit dem
Wow-Effekt**



Die neue
Herbst-
Kollektion
ist da!



musterhaus
küchen

FACHGESCHAFT

Marie-Curie-Str. 1
(gegenüber real)
30966 Hemmingen

www.roon.de • Tel 0511 - 420 330
Mo - Fr 9 - 19 Uhr • Sa 9 - 16 Uhr

Garten & Landschaftsbau Gorani
Lindenweg 34 · 30966 Hemmingen
Telefon (0 5101) 44 24 · Mobil (0163) 2 5192 01
Inhaber: Safet Gorani

- ◆ Baumfällung – Problembäume
- ◆ Gartenneugestaltung – Umgestaltung
- ◆ Garten- und Objektbetreuung ganzjährig
- ◆ Heckenschnitt, Rückschnitt von Gehölzen
- ◆ Zaunbau, Rasenanlagen + Rollrasen
- ◆ Pflasterarbeiten jeglicher Art

Schnell, sauber, zuverlässig, gut!

Alles mit Abfuhr!!! www.gorani-gartenbau.de

BAUMFÄLLUNGEN & RÜCKSCHNITT
10% Rabatt bis zum 30.11.

Denken Sie schon jetzt an Ihre **Jahrespflege 2015** und sichern sich **15% Rabatt** bei einem Abschluss bis Ende diesen Jahres.

carsten schirmer
Malermeister GmbH
staatl. gepr. Techniker

malerei und anstriche
lasur- und glanzputztechnik
bodenbeläge und parkett
vollwärmeschutz
fassadeninstandsetzung
betoninstandsetzung
gerüstbau

Tel.: 0511 / 234 80 88

Marie-Curie-Str. 28
30966 Hemmingen
Fax: 0511 / 234 80 89
www.malermeister-schirmer.de
info@malermeister-schirmer.de

Rentenberatung RAINER NOLTE
30966 Hemmingen / OT Arnum
Moulineauxplatz 15
Telefon: 0 51 01 / 28 15
Mobil: 0172 / 515 38 80
E-Mail: eur.nolte@t-online.de

Dipl.-Sozialarbeiter
Rentenberater
(zugel. vom AG Hannover)

**Ein modernes Bad schließt eine
moderne Heizung nicht aus.
– Fragen Sie uns –**

Bei uns als Vaillant Kompetenzpartner sind
Sie immer bestens aufgehoben.

OLVERMANN
SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen
Telefon 05101.3687 Fax 05101.4532

**EINLADUNG
zur individuellen Hautanalyse
VOM 17. – 22. NOV. 2014**

Für jeden Hauttyp die richtige Hautpflege. Dies gelingt am besten durch eine professionelle Hautanalyse mit einem **speziellen Gerät von La Roche-Posay**.

Passend zu Ihrem Hauttyp erhalten Sie ein **kostenloses Probierset und eine fachkundige Beratung zur Pflege und Reinigung**.

Schutzgebühr 3,- Euro (wird beim Kauf eines Pflegeproduktes verrechnet)

Wichtig!!!
Terminvereinbarung unter **Telefon (0 5101) 41 41**

Wir freuen uns auf Sie!
Ihr freundliches Team der Landwehr Apotheke

Landwehr Apotheke C. Bachner
Göttinger Str. 67 · 30966 Hemmingen